

Wiadomości Ratuszowe



INFORMATOR URZĘDU MIEJSKIEGO W CIESZYNI

Świętowanie z zabytkami techniki

Blisko 400 wydarzeń złoży się na tegoroczną Industriadę – święto Szlaku Zabytków Techniki. Zabawa ze śląskimi zabytkami przemysłowymi odbędzie się w sobotę 11 czerwca. Sporo będzie się działo także w Cieszynie.

Tym razem Muzeum Drukarstwa w Cieszynie nie będzie osamotnione w czasie Industriady. Jak powiedział Karol Franek, prezes Muzeum Drukarstwa, placówka przygotowuje imprezy z cieszyńskim browarem. – *Nie jest on wprawdzie na liście Szlaku Zabytków Techniki, ale został w tym roku przyjęty jako obiekt zaprzyjaźniony. Cieszymy się, że browar wszedł w to przedsięwzięcie, bo jednakom nigdy nie jest dobrze. Każdy będzie miał program u siebie, ale kilka punktów będzie niejako wspólnych. Na pewno ciekawie zapowiada się gra miejska. Zostanie oparta o trasę, jaką kiedyś pokonywał tramwaj – przyznał Franek.*

Z okazji Industriady w Muzeum Drukarstwa zaplanowano na przykład prezentację urządzeń czy warsztaty „zrób własny kufel”. Nie trzeba się zapisywać, w przypadku gry miejskiej najlepiej pojawić się przed Muzeum Drukarstwa już ok. godz. 10.15, żeby zgłosić udział. Imprezy w MD potrwać od 10.00 do 17.00. Z kolei w Browarze Zamko-



Muzeum Drukarstwa w Cieszynie.

wym Cieszyn Industriada rozpocznie się też o 10.00, ale zakończy przed północą. W programie m.in. każdy czasu oraz nocne zwiedzanie zakładu. Warto dodać, że w tym roku będzie kursował autobus, który będzie woził gości Industriady między Bielskiem-Białą, Cieszynem i Ustroniem. Szczegółowy program imprez na całym Śląsku jest dostępny na stronie internetowej: www.industriada.pl.

Rozmowa z Karolem Frankiem na stronie 5.

Trzej bracia nadchodzą

Afromental, Marcelina, Kombii i Michał Szpak to największe gwiazdy rozpoczynającego się w przyszły piątek (10 czerwca) kolejnego Święta Trzech Braci. Święto miasta, obchodzone tradycyjnie z Czeskim Cieszynem, odbędzie się już po raz 26. Atrakcji nie zabraknie, oprócz programu na scenie na Rynku, zaplanowano wiele imprez towarzyszących, na przykład III Otwarte Mistrzostwa Cieszyna w Armwrestlingu, kiermasz używanej książki czy Majsterkowo – budowę zabawek z drewna.

Dodajmy, że trzydniowe święto rozpocznie się jak zawsze na moście Przyjaźni, gdzie spotkają się samorządowcy i mieszkańcy. Początek w piątek o godz. 17.00. Pół godziny później nastąpi oficjalne otwarcie XXVI Święta Trzech Braci, tym razem na Rynku w Czeskim Cieszynie.

wot

Szczegółowy harmonogram imprez można znaleźć na stronie 12.



Konsultacje społeczne

Serdecznie zapraszam na spotkania konsultacyjne w sprawie wyznaczenia obszaru zdegradowanego oraz obszaru rewitalizacji na terenie Cieszyna, które odbędą się w ramach prowadzonych konsultacji społecznych.

• dla przedsiębiorców, przedstawicieli organizacji pozarządowych oraz innych jednostek organizacyjnych w dniu **7 czerwca** o godz. 17.00 w siedzibie

Urzędu Miejskiego w Cieszynie, Rynek 1 (Ratusz), II piętro, Sala Sesyjna;

• dla mieszkańców w dniach: **9 czerwca** br. o godz. 16.00 w Domu Narodowym COK, Rynek 12, I piętro, sala widowiskowa oraz **21 czerwca** o godz. 15.00 w budynku głównym Uniwersytetu Śląskiego w Cieszynie, ul. Bielska 62, sala konferencyjna.

Projekt uchwały oraz diagnoza służąca wyznaczeniu obszaru zdegradowanego i ob-

szaru rewitalizacji są dostępne do wglądu:

- na stronie internetowej BIP Urzędu Miejskiego www.bip.um.cieszyn.pl, w zakładce „Ogłoszenia – Konsultacje”;
- na stronie internetowej Urzędu Miejskiego w Cieszynie www.um.cieszyn.pl
- w siedzibie Urzędu Miejskiego w Cieszynie, Rynek 1 (Ratusz), pok. 216, II piętro, w godzinach pracy urzędu, tj. w poniedziałki w godz. od 7.30 do 16.30, od wtorku do czwartku w godz. od 7.30 do 15.30, w piątki w godz. od 7.30 do 14.30.

Burmistrz Cieszyna, Ryszard Macura

Rekordowa Noc Muzeów

Ogromnym zainteresowaniem cieszyła się tegoroczna Noc Muzeów w Cieszynie, która odbyła się w piątek 20 maja. Placówki przyjęły więcej gości niż w poprzednich latach. Na przykład Muzeum



Bractwo Kurkowe nie pozwoliło zasnąć tej nocy.

4. Pułku Strzelców Podhalańskich zwiedziło ponad 1400 osób, o 400 więcej niż rok temu. Poniżej prezentujemy kilka zdjęć z tego wydarzenia.

wot



Muzeum Śląska Cieszyńskiego przygotowało wiele atrakcji.



Szpital Śląski w Cieszynie zadbał tej nocy o swoich pacjentów...



Pokazy konserwacji dawnej książki w Książnicy Cieszyńskiej.



„Zaproś owady do ogródka” – pod takim hasłem w Zamku Cieszyn budowano domki dla owadów.



W Bibliotece Miejskiej jak zwykle sporo się działo.

25 lat Straży Miejskiej



Podziękowanie dla najstarszych stażem strażników miejskich.

Zarządzeniem nr 2 burmistrza Cieszyna z dniem 15 maja 1991 roku została utworzona Straż Miejska w Cieszynie, która świętuje już 25. urodziny. Z tej okazji 20 maja w Domu Narodowym odbyła się uroczysta akademicka, którą uświetniła obecność licznych gości. Oprócz władz samorządowych nie zabrakło przedstawicieli służb mundurowych, komendantów okolicznych straży, przedstawicieli jednostek na co dzień współpracujących ze strażą oraz wielu przyjaciół cieszyńskiej straży. Świątowali również sami strażnicy. Była

też okazja do wspomnień, podziękowań i wyróżnień dla pracowników, którzy z cieszyńską strażą są związani najdłużej.

Pierwsi strażnicy pojawili się na ulicach Cieszyna w czerwcu 1991 roku. Od ponad 20 lat w cieszyńskiej straży pracują: Mariusz Parchański, Zdzisław Sztwiertnia, Janusz Sikora, Andrzej Linzer, Jacek Baran, Jacek Fober, Adrian Pietraszko i Kazimierz Płusa.

Niezmienne przez 25 lat ustawowym zadaniem wszystkich strażników jest ochrona porządku publicznego na terenie gminy. Już od wielu lat strażnicy pracują w trybie ciągłym, patrolując miasto przez całą dobę. Formacją ta na stałe wpisała się w system instytucji lokalnych odpowiedzialnych za bezpieczeństwo i porządek publiczny.

Rocznie strażnicy podejmują ok. 7 tysięcy interwencji ujawnianych przez strażników, zgłaszanych przez mieszkańców lub inne podmioty. Do najważniejszych zadań realizowanych przez strażników należą: reagowanie na zakłócanie porządku publicznego, interwencje wobec osób nietrzeźwych lub spożywających alkohol w miejscach niedozwolonych, przeciwdziałanie spożywaniu alkoholu i innych używek przez nieletnich, interwencje związane z niewłaściwym utrzymaniem zwierząt, zwłaszcza psów, likwidacja nielegalnego handlu, zabezpieczanie porządku podczas imprez publicznych, interwencje w zakresie czystości i porządku, przeciwdziałanie niszczeniu mienia, interwencje w zakresie ustawy o odpadach i ochrony środowiska, informowanie mieszkańców o istniejących zagrożeniach, czuwanie nad porządkiem i kontrola ruchu drogowego, zabezpieczenie miejsc katastrof, wypadków lub awarii, działania profilaktyczne skierowane do dzieci i młodzieży, pomoc osobom bezdomnym, obsługa monitoringu miejskiego oraz wiele innych działań.

Na koniec uroczystości jubileuszowych nie zabrakło urodzinowego tortu i życzeń, zarówno tych osobistych, jak i związanych z niełatwą wykonywaną pracą i zaangażowaniem dla dobra społeczności lokalnej.

Mat. pras.

Docenieni za karawan

Dział Cmentarzy Zakładu Gospodarki Komunalnej otrzymał prestiżową nagrodę marszałka województwa śląskiego. Przywrócenie do świetności zabytkowego pojazdu pogrzebowego ze zbiorów muzeum, który był eksponowany przy okazji 1 listopada, zostało okrzyknięte Wydarzeniem Muzealnym Roku 2015 w kategorii „dokonania z zakresu konserwacji”.

– Cieszyński wóz pogrzebowy pochodzi z końca XIX wieku i był eksploatowany przez cieszyńską firmę Concordia, należącą od 1901 r. do rodziny Skudrzyków. Karawan towarzyszył wielu cieszyńskim osobistościom w ich

ostatniej drodze na cieszyński cmentarz – powiedziała Wiadomościom Ratuszowym Karina Żyłka, kierownik Działu Cmentarzy w ZGK. – W latach 80. ubiegłego wieku został zakupiony przez muzeum i po wielu perypetiach związanych z przechowywaniem doczekał się pełnej konserwacji, dzięki wsparciu finansowemu poprzedniego burmistrza, Mieczysława Szczurka. Prace konserwatorskie i rekonstrukcyjne prowadził Waław Piezonka z Cieszyna, a nadzór konserwatorski sprawowała Katarzyna Mrowiec z Żywca.

Kierownik zwróciła także uwagę na wsparcie organizatorskie i logistyczne, otrzymane od kierowanego przez Józefa Szygudę Zakładu Gospodarki Komunalnej w Cieszynie.

– Wszystkim zaangażowanym w prace przy karawanie serdecznie dziękujemy. Warto do-

dać, że zgodnie z umową podpisaną z Miastem Cieszyn, każdego roku w dniu 1 listopada karawan będzie eksponowany na Cmentarzu Komunalnym w Cieszynie – dodała Żyłka. wot



Nagrodzony karawan.

Ostatni dzwonek

Do przyszłego piątku, 10 czerwca, w Urzędzie Miejskim można zgłaszać kandydatów do Gminnej Rady Działalności Pożytku Publicznego w Cieszynie. W tym temacie nastąpiły nieznaczne zmiany. Dotychczas organizacje pozarządowe zgłaszały swoich kandydatów, a burmistrz miasta dokonywał wyboru spośród zgłoszonych osób. Teraz, z punktu widzenia formalnego, ta zasada zostanie zachowana, ale po raz pierwszy zostaną przeprowadzone wybory osób, wskazanych przez organizacje pozarządowe.

– Jednocześnie, i jest to nowość, organizacje pozarządowe będą mogły zgłaszać tzw. elektorów, którzy dokonają rekomendacji sześciu

osób wskazanych burmistrzowi. Wybory będą odbywać się, w myśl zarządzenia burmistrza sprzed dwóch lat, w sześciu kategoriach. Chodzi m.in. o kulturę, sztukę i edukację – powiedział Ryszard Macura, burmistrz Cieszyna.

Dodajmy, że do głównych zadań Gminnej Rady Działalności Pożytku Publicznego w Cieszynie należy m.in. opiniowanie projektów strategii rozwoju oraz programów społecznych, opiniowanie projektów aktów prawa miejscowego dotyczących sfery zadań publicznych, funkcjonowania organizacji pozarządowych i wolontariatu czy promowanie osiągnięć i prezentacja dorobku tych organizacji. Zasiadanie w GRDPP ma charakter społeczny, jej członkowie nie pobierają żadnego wynagrodzenia.

wot

Czas utrudnień

Ważna informacja dla mieszkańców Pikiety oraz kierowców korzystających z tej ulicy. Firma Strabag poinformowała, że 6 czerwca, w związku z przebudową drogi, zostanie wprowadzona tymczasowa organizacja ruchu, polegająca – jak czytamy w oficjalnym piśmie – na całkowitym zamknięciu ulicy Pikiety i wyznaczeniu objazdu: w etapie 13 od ronda z ulicą Katowicką w kierunku Zamarsk, w etapie 12 chodzi o kolejny odcinek o długości ok. 130 metrów bieżących.

Dodajmy, że prace przy Pikiety będą prowadzone na odcinku o długości około 1300 metrów.

wot

Rozmowa z Karolem Frankiem, prezesem Muzeum Drukarstwa w Cieszynie Trudny i żmudny zawód

Czy jeszcze kilkanaście lat temu wyobrażał pan sobie, że będzie się budowało produkt turystyczny w oparciu o przeszłość, stare maszyny?

Mówiąc szczerze, cały czas na to czekałem. Widząc, co się dzieje z przemysłem, jak pustoszeją kolejne obiekty, to pomyślałem, że trzeba to wykorzystać. Dlatego jestem wielkim miłośnikiem Szlaku Zabytków Techniki, na którym od kilku lat znajduje się także Muzeum Drukarstwa w Cieszynie. Jego utworzenie było strzałem w dziesiątkę. Można powiedzieć, że taki szlak, postawienie siły nacisku na zabytki przemysłowe, to jest ewenement na skalę ogólnopolską. Śląsk jest bardzo prężny pod tym względem, słyszałem, że podobne próby są czynione w Małopolsce.

Muzeum Drukarstwa – z tego, co się orientuję – trochę musiało czekać, żeby zostać włączone do Szlaku Zabytków Techniki...

Zgadza się, Muzeum Drukarstwa powstało formalnie w 1996 roku, a do Szlaku Zabytków Techniki zostaliśmy przyjęci w 2010. Z kolei Industriada jest świętego tego szlaku, odbywa się co roku i obejmuje wszystkie należące do szlaku zabytki. Nie ukrywam, że włączenie naszej placówki do szlaku było bardzo pozytywne z punktu widzenia marketingowego.

Czy w związku z tym liczba gości się zwiększyła?

Zdecydowanie, chociaż goście zawsze napływali do nas falami. Mamy nadzieję, że w tym roku będzie po raz kolejny więcej odwiedzających, choćby z uwagi na fakt, że tegoroczna Industriada zbędzie się w czasie ze Świętem Trzech Braci.

Czy mieszkańcy Cieszyna wiedzą, jak bogate są tradycje drukarskie nad Olzą?

Takie jest właśnie nasze zadanie – uświadomić mieszkańcom, jak bogate są tradycje w tym zakresie. Trzeba pamiętać też o tym, że to wszystko trwa już ponad 200 lat. Pierwsza drukarnia w Cieszynie została założona w 1806 roku. Powstała na ulicy Stromej, w miejscu, gdzie dziś jest Książnica Cieszyńska. Jak obchodziliśmy 200-lecie drukarstwa cieszyńskiego, to powiesiliśmy tam tablicę, żeby nikt nie miał wątpliwości. Z czasem przemysł drukarski się rozrastał, nie na darmo Cieszyn nazywamy był „miastem drukarzy”. Był taki okres w historii Cieszyna, że większość mieszkańców żyła z drukarstwa.

A kiedy nastąpiło apogeum, lata największej świetności drukarstwa?

Możemy przyjąć, że przed I wojną światową, kiedy produkcja była na masową skalę. Potem nastąpił kryzys, ciosem dla drukarstwa był na pewno podział Cieszyna na dwa miasta – część drukarni została na lewym, część na prawym brzegu Olzy, więc wszystko się zaczęło „rozchodzić”. Natomiast jakość drukarstwa, kwalifikacje drukarzy – po obu stronach Olzy, były bardzo wysokie. Na przykład Cieszyńska Drukarnia Wydawnicza w latach 70. XX wieku była najlepszą drukarnią w Polsce. Wypuszczała na rynek różnego rodzaju książki.

Cofnijmy się jednak ponad wiek wstecz... Czy polska prasa, wielość tytułów, miała tak dobre warunki do rozwoju między innymi dzięki temu, że było ją gdzie drukować, w sensie, że na



Karol Franek w Muzeum Drukarstwa w Cieszynie.

miejsu, czy drukarnie były tak silne, bo dzięki gazetom było tak ogromne zapotrzebowanie na druk?

Na pewno cieszyńskie drukarstwo wpłynęło na rozwój oświaty i prasy. Jeżeli chodzi o czytelnictwo, to mieliśmy z nim do czynienia jeszcze wcześniej, nie nastąpił więc jego nagły wybuch wraz z powstaniem drukarni. Trzeba też w tym miejscu zauważyć, że wpływ na rozwój prasy miało nie tylko zakładanie kolejnych drukarni, ale powstające biblioteki oraz założenie Macierzy Ziemi Cieszyńskiej.

Dziś każdy może zrobić zdjęcie smartfonem, połączyć się następnie z drukarką i od razu wydrukować zdjęcie. Do pana, osoby, która zjadła zęby na drukarstwie – to przemawia?

Z tym technologicznym postępowaniem trzeba się pogodzić. Jak bowiem będziemy z wszystkim walczyć, to niczego nie osiągniemy. Nie da się jednak ukryć, że drukarstwo straciło swój charakter. Myślę o drukarstwie typograficznym. Drukarnie straciło kontakt – powiedziałbym – międzyludzki – od człowieka do człowieka. Książka drukowana typograficznie jest bardziej przyjemna w ręce, czuje się, że wszystko zostało wykonane ręcznie. W tej chwili ten druk na pewno jest bardziej elegancki, szybciej powstaje, ale jest płaski. Brakuje w nim ducha.

Dziś często jest tak, że ten kto ma drukarkę, uważa, że jest drukarzem. Chodzi jednak o zasady, których się nie zna. Proszę jednak zwrócić uwagę, co się działo, kiedy mieliśmy do czynienia z boomem drukarskim. Wszyscy zabrali się za drukowanie książek – ile wtedy było chłamu w księgarniach, na niektóre pozycje nie można było wręcz patrzeć. Niektóre książki były tak „skopane”, że aż się człowiekowi źle robiło, iż tyle papieru zniszczono. Teraz sytuacja już się powoli normalizuje.

Czyli nie ma już na rynku firm typu „kogucik”?

Raczej nie. Było wiele firm „kogucik”, które myślały, że zbiją na drukarstwie ogromną kasę. Drukarnie to jest tymczasem bardzo trudny i żmudny zawód. Ten, kto myśli, że mu wystarczą komputer i drukarka, jest w dużym błędzie.

Rozmawiał: wot

Lokalne skrzydła

18 maja w Bibliotece Miejskiej odbyła się po raz pierwszy debata lokalna, która jest częścią projektu *Rozwijamy skrzydła Polski lokalnej*, organizowanego przez Instytut Badań nad Gospodarką Rynkową oraz Fundację Rozwoju Społeczeństwa Informacyjnego. To projekt, którego celem jest wywołanie szerokiej dyskusji nad mechanizmami rozwoju lokalnych społeczności. Tematem było znalezienie odpowiedzi na pytanie *Jak uwolnić potencjał aktywności obywatelskiej mieszkańców Polski lokalnej*. Debata zgromadziła przedstawicieli samorządu, organizacji, instytucji kulturalnych, mediów oraz mieszkańców. Miała ona formę warsztatów, podczas których uczestnicy pracowali w małych grupach, w kolejnych

etapach dzieląc się wynikami swojej pracy. Na koniec podsumowano i wybrano najciekawsze wnioski i spostrzeżenia.

Uczestnicy uznali, iż najważniejszymi czynnikami motywującymi mieszkańców do aktywności na rzecz społeczności lokalnej są: samorealizacja i chęć zdobywania doświadczeń, dzielenie się pasją i zaangażowaniem oraz niesienie pomocy innym, chęć wniesienia zmian w otaczającą rzeczywistość, poprzez zaangażowanie się w życie lokalnej wspólnoty i realizację ciekawych działań. Osoby biorące udział w spotkaniu, podkreślały, że zaangażowanie w sprawy lokalne jest dla nich ważną formą aktywności. Czynniki, które motywują do działania były tak różne, jak ich doświadczenie w tym zakresie.

Przedstawiciele cieszyńskiej społeczno-

ści wypracowali czynniki, które ich zdaniem mogą ułatwić rozwój lokalnej aktywności obywatelskiej. Są nimi: edukacja do aktywności obywatelskiej i jej szeroka promocja, wspieranie trzeciego sektora w zakresie doradztwa prawnego, skuteczne pozyskiwanie funduszy zewnętrznych, współpraca z samorządem, promocja działań organizacji pozarządowych i wsparcie lokalnych liderów oraz zachęcanie mieszkańców do aktywnego zabierania głosu w sprawach dla nich ważnych.

Podobne debaty zorganizowano w tym samym czasie w 50 polskich miastach. Wnioski ze wszystkich dyskusji zostaną przedstawione na XI Kongresie Obywatelskim w listopadzie 2016 r. w Warszawie. Raport z debat zostanie również wręczony prezydentowi RP, Andrzejowi Dudzie.

Biblioteka Miejska

Rozmowa z Hanną Pruchniewską, burmistrzem Pucka

Miasto dobre na pogodę i niepogodę

W sobotę 28 maja na Rynku w Cieszynie Puck pokazał to, co ma najlepsze. Wpływ na imprezę *Puck w Cieszynie* miała niestety niesprzyjająca aura. Nie przeszkodziło to nam jednak w przeprowadzeniu krótkiego wywiadu z Hanną Pruchniewską, burmistrzem Pucka.

Jest pani kolejny raz w Cieszynie. Za każdym razem dowiaduje się pani czegoś nowego o stolicy Śląska Cieszyńskiego?

Jestem z wykształcenia geografem, dlatego najwięcej wiem o położeniu geograficznym Cieszyna. Bywałam tutaj – najpierw jako turystka, potem jako radna, a ostatnio jako burmistrz Pucka. Kiedy zostałam burmistrzem, założyłam sobie, że zawalczę o to, aby ta współpraca między Cieszynem i Puckiem się rozwijała, była coraz bardziej żywa i prawdziwa. Nawet w mojej kampanii wyborczej, na przykład w ulotkach, pisałam o tym, że będziemy organizować Dni Pucka w Cieszynie i Dni Cieszyna w Pucku.

Czego Puck może się uczyć od Cieszyna i na odwrót?

Można się wiele nauczyć od siebie nawzajem. Nie da się ukryć, że trochę nas jednak różni. Weźmy choćby historię. Cieszyn, Śląsk Cieszyński były pod wpływem Austro-Węgier, my pod wpływem Krzyżaków. Dostrzegam też różnice w budownictwie – Cieszyn nawiązuje do Europy południowej, my do północy Starego Kontynentu. Sytuacja wyznaniowa jest także zupełnie inna.

Jak reklamujecie swoją miejscowość. Mówiąc o kurortach nad Bałtykiem, częściej można usłyszeć o Juracie, Helu, Kołobrzegu, Łebie czy Świnoujściu...

Ma pan rację, dlatego moim założeniem, kiedy rozpoczynałam pracę na stanowisku burmistrza, było odzyskanie przez Puck dawnej świetności. Na przykład w okresie międzywojennym czy w latach 70. XX wieku byliśmy naprawdę na topie. Problemy zaczęły się w 1973 roku, kiedy plaża w Pucku została zamknięta. Zatoka Pucka była tak zanieczyszczona, że zapomniano na długo o naszej miejscowości. Dziś to oczywiście jest już odległa historia, woda jest czysta, także dzięki oczyszczalni ścieków. Atutem Pucka jest to, że woda jest cieplejsza, ponadto jest płytko. Zdarza się, że woda jest u nas cieplejsza nawet o pięć stopni, niż na przykład na pełnym morzu w Jastarni czy Chałupach. Bardzo dobrze rozwijają się u nas żeglarstwo i windsurfing. Jak zapytamy specjalistów w tej dziedzinie, to potwierdzą, że akwen Zatoki Pucki charakteryzuje się dużą wietrznością.

Nie wszyscy też pamiętają o tym, że jest to najbardziej historyczne miasto na północnych Kaszubach. Wszystkie inne kurorty, jak choćby Hel czy Władysławowo, są interesujące głównie z powodu walorów naturalnych, natomiast Puck jest miastem, które zostało ulokowane już w XIV wieku, co oznacza, że możemy się pochwalić zabytkami gotyckimi. Nie tylko zresztą na lądzie, ale także pod wodą. Mamy bowiem zatopiony port średniowieczny. W Pucku jest tzw. słupek zaślubinowy, który przypomina o ważnym wydarzeniu dla całej Polski sprzed wieku – o symbolicznych zaślubinach Polski z morzem 10 lutego 1920 roku.

Powiedziała pani, że Cieszyn i Puck różnią się architekturą czy religią, ale wspólną cechą są turyści. Są waszym oczkiem w głowie?

Oczywiście. Naszym celem jest poprawienie jakości życia w mie-

ście, ale liczymy na to, że będą do nas przybywali turyści. Naszym walorem jest to, że nie jesteśmy miastem totalnie spenetrowanym przez turystów, można o nas powiedzieć „slow city”. Da się przejść przez Puck bez konieczności przepychania się łokciami z innymi turystami. Liczymy na gości, ale też nie chodzi nam o jakiś potężny boom turystyczny.

Rozmawiamy na Rynku w Cieszynie. Jest sobotnie popołudnie, grzmi, pada deszcz. Ludzi nie jest zbyt dużo. Nie da się ukryć, że zarówno Cieszyn, jak i Puck są trochę uzależnione od pogody...

U nas jest trochę na odwrót (śmiej). Puck zyskuje, jak jest niepogoda. Kiedy robi się brzydko, turyści przypominają sobie o wartościach historycznych Pucka i to jest fajne. Tak naprawdę więc nie boimy się gorszej pogody, bo Puck zyskuje zarówno jak jest pogoda, jak i kiedy jej nie ma. Regaty żeglarskie odbywają się od maja do października, a więc sezon mamy przedłużony.

Na koniec zapytam o wpływ Unii Europejskiej na Puck. Co udało się zrobić dzięki funduszom unijnym?

Wśród największych inwestycji na pewno trzeba wymienić rewitalizację starego miasta, płyty rynku, a dokładnie tego, co się znajduje po nim. Teraz pozyskaliśmy kolejne sześć milionów na następny etap rewitalizacji. Są to najbardziej widoczne pieniądze z Unii Europejskiej.

Odległość między Cieszynem i Puckim nigdy się nie skróci, ale czas dojazdu z południa Polski nad Bałtyk już tak. W wakacje ma zostać otwarta obwodnica Łodzi, będąca częścią autostrady A1 z południa Polski na północ. Wiąże z tym szczególne nadzieje?

Nie da się ukryć, że po otwarciu odcinka autostrady A1 z węzła Stryków w kierunku Gdańska, w Pucku można zobaczyć coraz więcej rejestracji z samej Łodzi oraz województwa kujawsko-pomorskiego. Kiedy tzw. obwodnica Łodzi zostanie otwarta, to czas dojazdu na morze na pewno się skróci i pojawią się kolejni goście. Zapraszam wszystkich mieszkańców Cieszyna do Pucka.

A osoby prowadzące działalność gospodarczą w Pucku, wynajmujący kwatery turystom, po sezonie odpoczywają w Beskidach, na przykład w Cieszynie?

Z tym jest bardzo różnie. Przez niektórych mieszkańców Pucka Cieszyn jest traktowany jako baza wypadowa w góry, ale dla niektórych także jako baza wypadowa do Czech.

Rozmawiał: wot



Hanna Pruchniewska w Cieszynie.

Tylko człowiek dziki zaśmieca chodniki

Chcielibyśmy żyć w mieście, gdzie jest czysto, ulice są zadbane i jest dużo zieleni, jak np. na Zachodzie Europy. Może tak być, ale tylko we współpracy nas, mieszkańców, pracujących na rzecz naszej społeczności władz samorządowych i instytucji miejskich. Są dwa sposoby, aby to osiągnąć. Pierwszy, że ktoś posprząta z ulic wyrzucone niedopałki, gumy do żucia, papierki, plastikowe odpadki i inne nieczystości. Oczywiście nie za darmo. Drugi sposób jest tańszy i polega na tym, że

kulturalni, odpowiedzialni i świadomi ludzie nie śmieją na ulicach.

Mieszkam przy takiej ulicy w śródmieściu, gdzie na odcinku 100 metrów postawione są dwa kosze na śmieci. Po drugiej stronie ulicy też są dwa, jest też kosz na psie kupy i są tereny zielone. Codziennie wychodząc z domu muszę uprzątnąć niedopałki papierosów, które pozostawiają stojące w mojej bramie osoby czekające na autobus. Wychodząc z domu trzeba też uważać, aby nie wejść do psiej kupy.

Zastanawiam się wtedy, czy nie powinniśmy wystąpić z Unii Europejskiej, bo co w niej właściwie robimy? Jeżeli nie umiemy zachować się w sposób cywilizowany i po prostu nie śmieć w swoim mieście, w swoim domu?

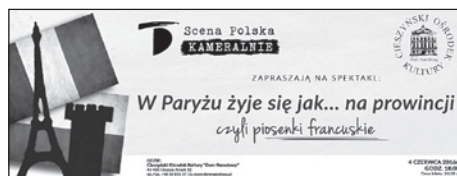
Można stosować metody drastyczne i karać mandatami. Ale po co kary, kiedy wystarczy uświadomić sobie, że jeśli nie robię czegoś w domu, czy na działce, to nie będę robić tego w mieście, bo śmieć komuś innemu, pod jego domem. Wystarczy pomyśleć, że „moje” terytorium to nie tylko mój własny dom, ale moje miasto, moja ojczyzna i moja Ziemia.

Joanna Jędrusik

Dom Narodowy prezentuje

Piosenki francuskie na bis

4 czerwca o godz. 18.00 po raz drugi zapraszamy do *Domu Narodowego* na spektakl *W Paryżu żyje się jak na prowincji* w wykonaniu Sceny Polskiej Kameralnie. Francuskie „piosenki z tekstem” i melodyjną warstwą muzyczną to miniteatr zamknięty w kilku



minutach, dlatego tak chętnie wykonują je aktorzy. To właśnie w paryskich teatrzykach i kabaretach rozwinął się wielki nurt piosenki, która „byle czego nie opowiada”, a nazwiska jej wykonawców przeszły do historii (Edith Piaf, Jacques Brel, Georges Brassens, Charles Aznavour i wielu innych). Wszystkie drogi miłośników piosenki francuskiej prowadzą do Paryża i my też zaprosimy państwa w sentymentalną, muzyczną podróż... W spektaklu, który wyreżyserował Bogdan Kokotek, występują aktorzy Sceny Polskiej Teatru Cieszyńskiego w Czeskim Cieszynie oraz zespół muzyczny pod kier. Tomasza Pali. Wybór piosenek i opracowanie: Renata Putzlacher, Bogdan Kokotek. Bilety w cenie 20 zł do nabycia w COK.

COK „Dom Narodowy”

Zamek Cieszyn organizuje

Nowoczesne metody planowania biznesu

Czy klienta można oszukać z korzyścią dla obu stron? Czym jest lean startup i mvp? O co chodzi z customer development? Do czego przyda się, groźnie brzmiąca, pętla sprzężenia zwrotnego? Motywem przewodnim warsztatów i dyskusji będzie LEAN – jedna z nowoczesnych metod planowania biznesu. Uczestnicy otrzymają wskazówki, jak maksymalizować szanse firmy w drodze do sukcesu. Moderatorem będzie trener biznesowy – Michał Kucharski, dyrektor ds. wiedzy i społeczności AIP Śląsk. Spotkanie odbędzie się **8 czerwca** w godz. 16.30-18.30 w Zamku Cieszyn. Więcej informacji: www.zamekcieszyn.pl.

Dizajn dla dojrzałych

Zamek Cieszyn zaprasza osoby 50+ do zwiedzania wraz z przewodnikiem aktualnej wystawy prezentowanej w Zamku Cieszyn, połączonego z rozmową o roli designu i projektantów we współczesnym świecie. Cykl spotkań jest elementem projektu *Śląskie dla seniora*. Najbliższe spotkanie odbędzie się **16 czerwca** w godz. 10.00-12.00. Uczestnicy odwiedzą Drugą Ogólnopolską Wystawę Znaków Graficznych, a także pokonkursową wystawę *Śląska Rzec*. Udział jest bezpłatny, ale obowiązują zgłoszenia: tel. 33 851 08 21 wew. 14, emichalik@zamekcieszyn.pl. Informacje: www.zamekcieszyn.pl.

Industriada i warsztaty

Warsztaty: projektowo-podróżniczy, muzyczny, ceramiczny, food designu, szycia maskotek, a także tworzenia lamp, zabawek mechanicznych i biżuterii steampunkowej. Oto propozycje Zamku Cieszyn dla uczestników Industriady, czyli święta Szlaku Zabytków Techniki Województwa Śląskiego. Tych, których interesują dawne techniki drukarskie oraz historia browarnictwa zapraszamy na warsztaty: *Zrób swój własny kufel* z Tomaszem Bierkowskim. Jego uczestnicy najpierw odwiedzą Muzeum Drukarstwa, a potem Browar Zamkowy Cieszyn. **11 czerwca** za-

planowano trzy tury warsztatowe (godz. 10.00-14.00, 12.00-16.00 i 14.00-18.00). Udział w warsztatach jest bezpłatny, nie obowiązują zgłoszenia. Zamek organizuje także warsztaty w Starej Fabryce w Bielsku-Białej (Przytul zobota – warsztaty szycia maskotek z Magdaleną Paluch-Pasz) oraz Muzeum Ustrońskie (Ozdoby z duszą i charakterem – warsztaty wykonywania biżuterii steampunkowej z Wioletą Krauz). Informacje o pozostałych warsztatach: www.zamekcieszyn.pl, www.industriada.pl.

Śląska Rzec

To konkurs, który od 11 lat organizuje Zamek Cieszyn. Zwycięskie i nominowane przez jury do prezentacji projekty trafiają na wystawę pokonkursową. Nagrody są przyznawane w trzech kategoriach: produkt, grafika użytkowa (w tym komunikacja wizualna i multimedia) oraz usługa. Wygrywają te najbardziej innowacyjne i użyteczne. Nie są to jedynie inspirujące pomysły w fazie koncepcji, a rozwiązania wdrożone na Śląsku, które na dodatek stają się wizytówką regionu. Kto wygra tę edycję konkursu, wyjaśni się **15 czerwca** podczas uroczystego ogłoszenia wyników o godz. 12.00. Tego samego dnia o godz. 13.00 zostanie otwarta wystawa pokonkursowa *Śląska Rzec* w Oranżerii Zamku Cieszyn. Informacje: www.slaskarzecz.pl, www.zamekcieszyn.pl.

Śniadanie biznesowe z prawnikiem

Podczas szkolenia zostanie przedstawiony mechanizm działania karuzeli podatkowych oraz sposób chronienia się przed nimi na etapie zawierania transakcji handlowych oraz kontaktu z organami podatkowymi. Spotkanie poprowadzi doradca podatkowy Piotr Buława. Zapraszamy **24 czerwca** w godz. 9.00-11.00 (sala konferencyjna Oranżerii). Udział w spotkaniu jest bezpłatny. Prosimy o potwierdzenie uczestnictwa do 23 czerwca 2016: Biuro Klubu, tel. 33 851 08 21 w. 21, 22 lub biuroklub@zamekcieszyn.pl.

Zamek Cieszyn

MOSiR poleca

Święto Trzech Braci na sportowo

WWW.MOSIR-CIESZYN.PL, TEL. 33 852 20 44

ZGŁOSZENIA: BIURO@MOSIR-CIESZYN.PL LUB W DNIU IMPREZY W BIURZE ZAWODÓW.



Z okazji XXVI obchodów *Święta Trzech Braci* Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji przygotował specjalną ofertę dla wszystkich aktywnych. W sobotę **11 czerwca** każdy chętny będzie mógł sprawdzić się w III Otwartych Mistrzostwach Cieszyna w Armwrestlingu, które odbędą się na Wzgórzu Zamkowym. Z kolei dzień później, **12 czerwca** swoje umiejętności zespołowe będzie można zaprezentować w Amatorskim Turnieju Piłki Siatkowej, który rozegrany zostanie w sali sportowej MOSiR w Cieszynie. Szczegółowe informacje dotyczące imprez znajdują się na stronie www.mosir-cieszyn.pl w zakładce „Imprezy”.

Dodatkowo **11 czerwca** w hali sportowej Uniwersytetu Śląskiego w Cieszynie o godzinie 9.00 rozpocznie się Turniej Minitiatkówki trójek w kategorii dziewczęta rocznik 2003-2005.

MOSiR Cieszyn

Teatr zaprasza

24 września 2016
Godzina: 18.00

W Bibliotece

O Kossak i Morcinku

Zofia Kossak i Gustaw Morcinek to literaci, których na Śląsku Cieszyńskim przedstawiać nie trzeba. Choć ich losy były bardzo odmienne, swoje przeżycia i doświadczenia przelewali na papier. Dzięki temu, czytając ich powieści, listy czy wspomnienia zapoznajemy się z ważnymi świadectwami nie tylko biograficznymi, ale również historycznymi i kulturowymi.

Dwa z takich dokumentów-świadectw chce zaprezentować Biblioteka Miejska w Cieszynie. Będą to listy Gustawa Morcinka pisane z obozu koncentracyjnego w Dachau oraz powieść dla młodzieży Zofii Kossak poruszająca temat Kresów.

Listy z Dachau. Gustaw Morcinek do siostry Teresy Morcinek to zbiór nigdy wcześniej niepublikowanych 119 listów autora *Wyrąbanego chodnika* z obozu koncentracyjnego do jego siostry Teresy, mieszkającej w Skoczowie. Listy... są niezwykle cennym zapisem życia obozowego.

Z kolei opowieść Zofii Kossak *Ku swoim* to historia rodziny kresowych ziemian, Ma-

rii i Jana Turskich oraz trójki ich dzieci. Powieść Zofii Kossak ze względu na poruszaną tematykę nie mogła być wydawana aż do lat 90. ubiegłego wieku. Wydanie z 2016 r. jest pierwszym powojennym wydaniem książki.

Spotkanie promujące obie publikacje odbędzie się w siedzibie Biblioteki Miejskiej w Cieszynie (ul. Głęboka 15) **21 czerwca** o godz. 16.00. W spotkaniu weźmie udział prof. Krystyna Heska-Kwaśniewicz, autorka postawia do książki Zofii Kossak i wstępu do *Listów z Dachau* oraz dr Lucyna Sadzikowska, współautorka wstępu i opracowania *Listów....* Spotkanie poprowadzi dr Joanna Jurgała-Jureczka. Wstęp wolny.

Biblioteka Miejska

Pierwsza mapa Polski

Dyskusyjny Klub Propozycji *Podgórze* oraz Koło nr 2 *Mały Jaworowy* MZC zapraszają **15 czerwca** o godz. 17.00 do Osiedlowego Centrum Kultury i Rekreacji przy ul. Z. Kossak 6, na multimedialną prelekcję Józefa Króla pt. *Wacław Grodecki – Cieszyński, twórca pierwszej mapy Polski*.

Organizatorzy

Zawody strzeleckie

Zarząd Stowarzyszenia Rehabilitacji Kultury Fizycznej Turystyki i Integracji Osób Niepełnosprawnych w Cieszynie zaprasza **23 lipca** do OSP Gumna na Zawody Strzeleckie Osób Niepełnosprawnych. Zapisy do **11 lipca**. Bliższe informacje można uzyskać w siedzibie stowarzyszenia w dniach i godzinach dyżurów, tel. 33 858 12 56. Zainteresowanych bardzo serdecznie zapraszamy.

SRKFTiON

Uchwała nr XXI/195/16 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 28 kwietnia 2016

w sprawie zmiany uchwały w sprawie podziału Gminy Cieszyn na stałe obwody głosowania, ustalenia ich granic, numerów oraz siedzib obwodowych komisji wyborczych

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 15 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity: Dz. U. z 2016 r., poz. 446) w związku z art. 13a ustawy z dnia 5 stycznia 2011 r. Kodeks wyborczy (Dz. U. Nr 21, poz. 112 z późn. zm.) – działając na wniosek Burmistrza Miasta Cieszyna Rada Miejska Cieszyna uchwala, co następuje:

§ 1. W związku z uporządkowaniem pełnych nazw ulic oraz zmianą siedzib obwodowych komisji wyborczych, w uchwale Rady Miejskiej Cieszyna Nr XXIV/252/12 z dnia 25 października 2012 r. w sprawie podziału Gminy Cieszyn na stałe obwody głosowania, ustalenia ich granic, numerów oraz siedzib obwodowych komisji wyborczych (Dz. Urz. Woj. Śląskiego z 2012 r., poz. 5587) w miejsce dotychczasowego załącznika wprowadza się nowy, stanowiący załącznik do niniejszej uchwały.

§ 2. Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta Cieszyna.

§ 3. Uchwała podlega przekazaniu Wojewodzie Śląskiemu i Komisarzowi Wyborczemu w Bielsku-Białej.

§ 4. Na niniejszą uchwałę wyborcom w liczbie co najmniej 15 przysługuje prawo wniesienia skargi do komisarza wyborczego, w terminie 5 dni od daty podania jej do publicznej wiadomości.

§ 5. Uchwała podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego, publikacji w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Miejskiego w Cieszynie i w *Wiadomościach Ratuszowych* oraz wywieszeniu na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie przy ulicy Rynek 1 – Ratusz.

§ 6. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący Rady Miejskiej Cieszyna,
Krzysztof Kasztura

Załącznik do ww. uchwały znajduje się na stronie 8.

Walne fotografów

14 czerwca o godz. 17.00 w *Domu Narodowym* odbędzie się zebranie sprawozdawczo-wyborcze Cieszyńskiego Towarzystwa Fotograficznego. Zapraszamy.

Marcin Wieczorek, Prezes CTF

Charytatywna piłka

Takiego wydarzenia na Śląsku Cieszyńskim dawno nie było. W sobotę **18 czerwca** na boisku w Gumnach zagrają drużyny złożone z lekarzy, pielęgniarek i ratowników medycznych z Bielska-Białej i Cieszyna. – *Chcemy wykorzystać doświadczenie lekarzy z Bielska-Białej, którzy organizowali już takie spotkania. Ich rywalami byli policjanci. Cel naszego spotkania jest szczytny – pomoc małżeństwu lekarzy, które choruje na stwardnienie rozsiane – powiedział Roman Basiura, lekarz okulista, pomysłodawca piłkarskiego pojedynku.*

Początek meczu, pod patronatem Beskidzkiej Izby Lekarskiej, o godz. 16.00. Organizatorzy liczą na obecność wielu kibiców.

wot

Konkurs plastyczny

Centrum Rozwoju Lokalnego zaprasza do udziału w IV edycji Ogólnopolskiego Konkursu Plastycznego pn. *Twoja ulubiona opowieść biblijna*. Konkurs skierowany jest do dzieci w wieku od 4 do 13 lat. Zwycięzcy otrzymają tablety, a ich prace zostaną opublikowane w kalendarzu na rok 2017, ze sprzedażą którego dochód zostanie przekazany na realizację rodzinnych inicjatyw społecznych. Aby wziąć udział w artystycznych zmaganiach, należy wykonać pracę plastyczną przedstawiającą scenę z Biblii. Szczegóły dot. konkursu na stronie internetowej www.crl.org.pl. Informacje można uzyskać pod nr. tel. 32 494 13 19 lub mailowo: janik@crl.org.pl.

Mat. pras.

Załącznik do Uchwały Nr XXI/195/16 Rady Miejskiej Cieszyzna z dnia 28 kwietnia 2016 r.

Numer obwodu głosowania – 1

- Granice obwodu: Akacyjowa, Bukowa, Chemików, Dworcowa, Frysztacka (nr. nieparzyste od 153 do końca, nr. parzyste od 194 do końca), Jodłowa, Leśna, Miodowa, Pod Skałką, Topolowa, Zadworna, Zagrodowa.
- Siedziba obwodowej komisji wyborczej: PPG Polifarb Cieszyń S. A., ul. Chemików 4, Cieszyń.

Numer obwodu głosowania – 2

- Granice obwodu: Bażancia, Dzika, Frysztacka (nr. nieparzyste od 123 do 137, nr. parzyste od 130 do 174A), Gajowa, Kręta, Łanowa, Majowa, Mokra, Motokrosowa, Sarnia.
- Siedziba obwodowej komisji wyborczej: Ochotnicza Straż Pożarna, ul. Motokrosowa 18, Cieszyń.

Numer obwodu głosowania – 3

- Granice obwodu: Aleja Piastowska, Bednarska, Dojazdowa, Folwarczna, Frysztacka (nr. nieparzyste od 1 do 107, nr. parzyste od 2 do 94A), Gołębia, Górny Chodnik, Hażłaska (nr. od 2 do 80), Jakuba Singera, Jana Heczki, Juliusza Ligonina, ks. Antoniego Janusza, Krzywa, Ładna, Łączna, Łąkowa, Łukowa, Mała Łąka, Mikołaja Kopernika, Mostowa, Nad Olzą, płk. Gwido Langer, Poprzeczna, Radosna, Rzeźnicza, Stokowa, Wałowa, Wysoka.
- Siedziba obwodowej komisji wyborczej: Zespół Szkół Technicznych, ul. Frysztacka 48, Cieszyń.

Numer obwodu głosowania – 4

- Granice obwodu: Borsuczka, Chabrów, Fiołków, Gminna, Goździków, Gruntowa, Hażłaska (nr. od 81 do końca), Irysów, Jabłonna, Jałowcowa, Jaskrów, Jelenia, Jeżowa, Katowicka (nr. od 52 do końca), Kościelna, Krokusów, Królicza, Letnia, Lisia, Motelowa, Mysia, Narcyzów, Nasturcji, Osiedlowa, Owocowa, Pikiety, Północna, Rudowska, Stokrotek, Szarotka, Tulipanów, Wiewiórcza, Wilcza, Wrzosów, Zajęcza, Żniwna.
- Siedziba obwodowej komisji wyborczej: Szkoła Podstawowa nr 6, ul. Katowicka 68, Cieszyń.

Numer obwodu głosowania – 5

- Granice obwodu: Cicha, Helmuta Kajzara, Hieronima Przepilińskiego, Kornela Filipowicza, Łagodna, Mała, Marii Konopnickiej, Miedziana, Nikła, Pawła Hulki-Laskowskiego, Powstańców Śląskich, Pszenna, Skośna, Stawowa (nr. od 1 do 21), św. Jana Sankandra, Wiejska, Wierzbowa, Zaciszna, Żłota.
- Siedziba obwodowej komisji wyborczej: Niepubliczne Przedszkole im. Jasia i Małgosi, ul. Hieronima Przepilińskiego 5, Cieszyń.

Numer obwodu głosowania – 6

- Granice obwodu: Alojzego Milaty, Cegielniana, Czarny Chodnik, Działkowa, Franciszka Barteczka, Graniczna, Kazimierza Brodzińskiego, Klemensa Matusiaka, Kłosów, Ludwika Skrzypka, Pawła Bobka, Romana Dyboskiego, Stawowa (nr. od 24 do końca), Tadeusza Kościuszki, Wietrzna, Zamarska, Zielona.
- Siedziba obwodowej komisji wyborczej: Ochotnicza Straż Pożarna, ul. Tadeusza Kościuszki 3, Cieszyń.

Numer obwodu głosowania – 7

- Granice obwodu: Bielska (nr. od 106 do końca), Braci Miłosińnych, Chłodna, Czereśniowa, Gospodarska, Harcerska, Kątowa, Kępna, Kwiatowa, Mleczna, Morełowa, Olchowa, Rolna, Sadowa, Śnieżna, Ustrońska, Wielodroga, Wiosenna, Wiślańska, Wiśniowa.
- Siedziba obwodowej komisji wyborczej: Ochotnicza Straż Pożarna, ul. Bielska 160A, Cieszyń.

Numer obwodu głosowania – 8

- Granice obwodu: Kamienna, Katowicka (nr 37), Polna, Skrajna, Węgielna.
- Siedziba obwodowej komisji wyborczej: Przedszkole nr 19, ul. Skrajna 5, Cieszyń.

Numer obwodu głosowania – 9

- Granice obwodu: Czytelni Ludowej, Dolna, Hilarego Filasiewicza, Juliana Tuwima, Katowicka (nr. od 1 do 32), Macierzy Szkolnej, Mieczysława Karłowicza, Nestora Bucewicza, Partyzantów, Piękna, Słoneczna, Stanisława Moniuszki (nr 4), Wesoła, Zakątek.
- Siedziba obwodowej komisji wyborczej: Gimnazjum Nr 2 z Oddziałami Integracyjnymi im. Jana Kubisza, ul. Karola Szymanowskiego 9, Cieszyń.

Numer obwodu głosowania – 10

- Granice obwodu: Fryderyka Chopina, Jana Gawłasa, Karola Hławiczki, Karola Szymanowskiego.
- Siedziba obwodowej komisji wyborczej: Szkoła Podstawowa nr 2, ul. Fryderyka Chopina 37, Cieszyń.

Numer obwodu głosowania – 11

- Granice obwodu: Liburnia, Stanisława Moniuszki (bez nr. 4), św. Jerzego.

- Siedziba obwodowej komisji wyborczej: Przedszkole nr 20, ul. św. Jerzego 4, Cieszyń.

Numer obwodu głosowania – 12

- Granice obwodu: Aleksandra Fredry, Benedyktyńska, Bóznicza, dra Jana Michejdy, Głębocka, Jana Matejki, Józefa Kiedronia, Kominiarska, Ludwika Kluckiego, Mennicza, Plac Teatralny, Rynek, Stary Targ, Stro-ma, Wacława Olszaka, Zamkowa.
- Siedziba obwodowej komisji wyborczej: Gimnazjum nr 1, ul. dra Jana Michejdy 1, Cieszyń.

Numer obwodu głosowania – 13

- Granice obwodu: 3 Maja, Aleja Jana Łyska (nr 5), Bolesława Limanowskiego, Browarna, Młyńska Brama, Nowe Miasto, Plac Dominikański, Plac Juliusza Słowackiego, Plac św. Krzyża, Pokoju, Przykopa, Ratuszowa, Schodowa, Sejmowa, Srebrna, Śrutarska, Tadeusza Regeera, Trzech Braci.
- Siedziba obwodowej komisji wyborczej: Urząd Miejski w Cieszy-
nie, Rynek 1, Cieszyń.

Numer obwodu głosowania – 14

- Granice obwodu: Bobrecka, Bolesława Chrobrego, Feliska Hajduka, Garncarska, Jana Kochanowskiego, Jana Kubisza, Kolejowa, Leopolda Jana Szersznika, Plac ks. Józefa Londzina, Stanisława Wy-
spiańskiego, Szeroka, Wojciecha Korfantego.
- Siedziba obwodowej komisji wyborczej: Urząd Miejski w Cieszy-
nie, ul. Jana Kochanowskiego 14, Cieszyń.

Numer obwodu głosowania – 15

- Granice obwodu: Górna (nr. od 5 do 25), Górny Rynek, Henryka Jordana, Henryka Sienkiewicza, Ignacego Kraszewskiego, Karola Miarki, ks. Ignacego Świeżego, Ogrodowa, Pawła Stalmacha, Plac Kościelny, Plac Wolności, Wyzsza Brama.
- Siedziba obwodowej komisji wyborczej: Szkoła Podstawowa nr 4, Plac Wolności 7A, Cieszyń.

Numer obwodu głosowania – 16

- Granice obwodu: Adolfa „Bolko” Kantora, Aleja Jana Łyska (nr. od 21 do końca), Błogocka, Bolesława Prusa, gen. Władysława Sikorskiego, Górna (nr. od 27 do końca), Jana Kasprowicza, Jarosława Dąbrowskiego, Kasz-
tanowa, Kazimierza Przerwy-Tetmajera, Legionu Śląskiego, Łowiecka, Myśliwska, Plac Józefa Poniatowskiego, Ptasia, Stefana Żeromskiego, To-
warowa, Władysława Orkana, Władysława Reymonta, Wojska Polskiego.
- Siedziba obwodowej komisji wyborczej: Szkolne Schronisko Mł-
dzieżowe, ul. Błogocka 24, Cieszyń.

Numer obwodu głosowania – 17

- Granice obwodu: Adama Mickiewicza, bp. Franciszka Śniegonia, Dębowa, Długa, Generała Józefa Hallera (nr. nieparzyste od 1 do 49, nr. parzyste od 2 do 38), ks. Jerzego Trzanowskiego, ks. Rudolfa To-
manka, Piesza, Południowa, Prosta, Puńcowska (nr. nieparzyste od 1 do 39, nr. parzyste od 2 do 80), Równa, Sosnowa, Strzelców Pod-
halańskich, Tysiąclecia, Wąska, Widokowa.
- Siedziba obwodowej komisji wyborczej: Żłobki Miejskie Oddział
Nr 1, ul. ks. Jerzego Trzanowskiego 2, Cieszyń.

Numer obwodu głosowania – 18

- Granice obwodu: Bielska (nr. od 1A do 99), Dworcowa, Hugona Koł-
łątaja, Ignacego Paderewskiego, Jaworowa, Jerzego Cienciąły, Józefa
Zaleskiego, Juliana Przybosa, Juliana Ursyna Niemcewicza, Krótka,
Leopolda Staffa, Lipowa, Na Wzgórzu, Orzechowa, Pochyła, Prze-
chodnia, Rajska, Solna, Spadowa, Spokojna, Stanisława Staszica, Wła-
dysława Szybińskiego, Wojciecha Bogusławskiego, Żwirki i Wigury.
- Siedziba obwodowej komisji wyborczej: Przedszkole Nr 16, ul.
Bielska 75, Cieszyń.

Numer obwodu głosowania – 19

- Granice obwodu: Ludwika Brożka, Zofii Kossak-Szatkovskiej.
- Siedziba obwodowej komisji wyborczej: Spółdzielnia Mieszkania-
wa „Cieszyńianka”, ul. Zofii Kossak-Szatkovskiej 6, Cieszyń.

Numer obwodu głosowania – 20

- Granice obwodu: Franciszka Popiołka, Gustawa Morcinka.
- Siedziba obwodowej komisji wyborczej: Przedszkole Nr 18, ul. Zo-
fii Kossak-Szatkovskiej 6, Cieszyń.

Numer obwodu głosowania – 21

- Granice obwodu: Beskidzka, Bociania, Dobra, Elizy Orzeszkowej, Ge-
nerała Józefa Hallera (nr. nieparzyste od 65 do końca, nr. parzyste od 40
do końca), Jaskółcza, Jasna, Jastrzębia, Karola Stryi, Krańcowa, Kresowa,
Krucza, Kukułcza, Łabędzia, Miła, Odległa, Orla, Otwarta, Pograniczna,
Przepiórcza, Puńcowska (nr. nieparzyste od 43 do końca, nr. parzyste od
84 do końca), Sienna, Słowicza, Sokola, Sowia, Spacerowa, Spółdzielcza,
Wiktora Kargera, Wronia, Żurawia.
- Siedziba obwodowej komisji wyborczej: Ochotnicza Straż Pożar-
na, ul. Generała Józefa Hallera 161, Cieszyń.

Puchar karateków

Kolejne sukcesy odnieśli zawodnicy Klubu Sportowego Shindo z Cieszyna. 21 maja w miejscowości Rumia w województwie pomorskim odbył się Puchar Polski Karate WKF. W zawodach uczestniczyło pięciu zawodników Shindo. Osiągnęli oni następujące wyniki: Klaudia Szymańska – pierwsze miejsce w kumite indywidualnym U-21 +68kg, Mateusz Bobrzyk – drugie miejsce w kumite indywidualnym U-21 -75kg, Mateusz Cieślak – trzecie miejsce w kumite indywidualnym 14-15 lat +70kg. Natomiast Łukasz Polak i Patrycja Krzak przegrali swoje repasażowe walki o trzecie miejsce.

Shindo



Klaudia Szymańska z trofeum.

Fot. Shindo

Jubileuszowy skat



Turniej odbył się już po raz dziesiąty.

14 maja w restauracji WIP przy ulicy Katowickiej odbył się X Turniej Skata o Puchar Burmistrza Miasta Cieszyna, zorganizowany przez sekcję skata KS MOSiR Cieszyn. W turnieju wzięło udział 82 zawodników reprezentujących kluby i sekcje z okręgu Tychy

i innych. Od początku w organizacji turnieju pomagał mi Krzysztof Kasztura, który zresztą rozpoczął zawody. Zakończenie turnieju oraz wręczenie nagród należało z kolei do pełnomocnika burmistrza Cieszyna, Cezarego Cieñciały. W tym miejscu chciałbym podziękować dyrektorowi MOSiR-u, Zbigniewowi Niżnikiewiczowi za pomoc, której udzielał mi od początku powstania sekcji skata w Cieszynie, a także innym koleżankom i kolegom z tej placówki. Kierownictwo turnieju i obsługę stanowiły następujące osoby: Stanisław Jabłoński, Jacenty Jabłoński, Marzena Beczała.

Turniej wygrał Bogusław Śliż (Asy Żory), przed Leonardem Sitko (Sokół Wola) oraz Józefem Kuźnikiem (Mifama Mikołów). Najwyżej z zawodników MOSiR Cieszyn został sklasyfikowany Paweł Jabłoński, który był 12.

Jacenty Jabłoński

Plastyczne wyróżnienia

Zarząd Powiatowy Ligi Ochrony Przyrody był organizatorem konkursu plastycznego *Przyroda zimą*, przeznaczanego dla uczniów wszystkich typów szkół. Do organizatorów trafiły 182 prace. Komisja konkursowa przyznała 13 wyróżnień. Rozdanie dyplomów i upominków odbyło się w Szkole Podstawowej w Bażanowicach, skąd pochodziło najwięcej autorów wyróżnionych prac. Autorzy wyróżnionych prac to: Michalina Michalik – SP3 Wisła, Maja Branny – SP3 Cieszyn, Martyna Ciapka, Paweł Przeczek, Weronika Strządała, Agata Haratyk, Paweł Błahut, Zuzanna Paprota, Justyna Rozmus, Natalia Hławiczka – wszyscy SP Bażanowice; Justyna Napieraj, Marta Krzemińska, Gabriela Sobel – SP6 Cieszyn.

Mieczysław Prawdzyk



Wręczenie nagród w SP6 w Bażanowicach.

Fot. ZP LOP Cieszyn

Udany piknik



Skoczowianie udanie bawili się w Cieszynie.

Skoczowskie Stowarzyszenie Głuchych zorganizowało zawody sportowe i piknik. Biegi, zawody na kajakach i rowerach wodnych na Campingu Olza cieszyły się dużym zainteresowaniem uczestników, a rywalizacja o pierwsze miejsca była bardzo zacięta. W dalszej części pikniku głusi skorzystali z kompleksu rekreacyjnego miasta Cieszyna. Niejeden z nas nie zdawał sobie sprawy, że za boiskami znajduje się taki piękny teren przystosowany do zrobienia grilla i ogniska. Organizacja zawodów i pikniku dla głuchych była możliwa dzięki otrzymaniu dofinansowania na projekt *Sport naszą przepustką do aktywnego życia* z zarządu powiatu cieszyńskiego oraz pomocy udzielonej przez Zarząd Campingu Olza w Cieszynie.

S. Czudek

Fot. SSC

Mistrzyni rejonu

18 maja w Pszczynie odbyły się Rejonowe Mistrzostwa Szkół Podstawowych w Czworboju Lekkoatletycznym. Powiat cieszyński reprezentowała drużyna dziewcząt ze Szkoły Podstawowej nr 2 z Oddziałami Integracyjnymi. Podczas rywalizacji dziewczęta pokazały, że mamy mocny, wyrównany zespół. Zawody zakończyły się wyraźnym zwycięstwem drużyny SP2. Tym samym dziewczęta awansowały do finału wojewódzkiego. Gratulujemy bardzo dobrego wyniku i trzymamy kciuki za udział w kolejnym etapie.

Skład drużyny: Iga Szczepańska kl. VIa, Emilia Walica kl. VIa, Oliwia Lizak kl. VIc, Justyna Koper kl. VIc, Dominika Bajda kl. Vc, Weronika Tokarczyk kl. Vc; opiekun: Katarzyna Rodzaj-Kubiś.

Zespół Promocji SP2



SP2 może się pochwalić zdolnymi lekkoatletkami.

Fot. SP2

Jest awans

W drugim sezonie występów w lidze okręgowej drużyna Fundacji Talent Cieszyn wywalczyła awans do trzeciej ligi rozgrywek prowadzonych przez Polski Związek Tenisa Stołowego. Młode talenty, jak Michał Toman, Marcin Massalski, Patryk Rucki, Piotr Ostachowski i Filip Kozubek wsparli doświadczeni zawodnicy – Adrian Machej i Bartosz Kajstura. Do sukcesu drużynę poprowadził grający trener Tomasz Rygiel. Po remisie w pierwszym meczu barażowym z KS Bojanów u siebie, nasza drużyna wygrała mecz wyjazdowy 7:3.

Przyjęty podczas powołania do życia Fundacji Talent plan utworzenia w Cieszynie przężnego ośrodka tenisa stołowego w nawiązaniu do bogatych tradycji tej dyscypliny w naszym mieście jest skutecznie realizowany.

Dariusz Massalski



Tenisiści stołowi wkrótce zagrają w trzeciej lidze.

Fot. Fundacja Talent Cieszyn

Działo się w PTE...

Bezpieczny internet

Od stycznia 2005 roku projekt *Dziecko w Sieci*, już jako kompleksowe działania na rzecz bezpieczeństwa dzieci i młodzieży w internecie, jest realizowany w ramach programu Komisji Europejskiej *Safer Internet*. Głównym partnerem programu jest *Fundacja Orange*. W przedszkolu Towarzystwa Ewangelickiego dzięki *Fundacji Orange* został przeprowadzony cykl zajęć z bezpieczeństwa w internecie – *netcio.pl*. Spotkania odbywały się przez sześć tygodni. W tym czasie dzieci w bardzo przystępny sposób poznały zasady pracy z komputerem i internetem. Oprócz wykonania ciekawych prac plastycznych wzięły udział w konkursach indywidualnych i grupowych, zakończonych oczywiście nagrodami. Bogata



Globalna sieć to dużo wiadomości, ale i zagrożień.

oferta scenariuszy zajęć, filmów, konkursów zainteresowała przede wszystkim przedszkolaków, ale także nauczycieli, psychologa, których praca jest związana z bezpieczeństwem dzieci i młodzieży.

Święto matek i ojców

Maj podporządkowany jest Dniu Matki i Ojca. Każda grupa przygotowuje program artystyczny oraz upominki. Najpierw do przedszkola swoich gości zaprosiły dwie grupy Żabek i Biedronek. Następnie gościliśmy rodziców Sówek, Motylków i Pszczółek. Dzieci swój program zaprezentowały wszystkim gościom. Wiersze, piosenki i tańce spotkała się z wielkim podziwem widzów, każdy element programu zbierał wiele oklasków. Wszystkie grupy wystąpiły dla swoich rodziców, ale to nie koniec świętowania w naszym przedszkolu. Mamy i tatusiowie są w różnym wieku i przedszkolaki do placówki zaprosiły troszkę starsze mamusie i tatusiów z parafii. W poniedziałek przyszli seniorzy, którym program wycisnęła wiele łez, zaś w środe przedszkolaki życzenia złożyły chórzystom z Chóru Mieszanego.

Każda okazja jest dobra, by sprawić bliżnim troszkę radości. W myśl tego stwierdzenia, co roku nasze przedszkolaki występują w *Emaus* w Dziegielowie. W domu opieki, w którym przebywają schorowane osoby, właśnie w takie dni, jak Dzień Matki i Ojca najbardziej odczuwa się brak kon-

taktu z dziećmi i wnukami. Dlatego też do seniorów zawiązały przedszkolaki z Przedszkola Towarzystwa Ewangelickiego.

Wycieczki przedszkolaków



Na wycieczce w Koniakowie.

Pogoda dopisuje, więc w kwietniu grupy starsze pojechały do baczki w Koniakowie. Zajęcia były prowadzone w formie ścieżki edukacyjnej. W baczce grupa zapoznała się z tradycyjnym budownictwem drewnianym oraz sposobem funkcjonowania koliby pasterskiej. Następnie przedszkolaki zostały oprowadzane po gazdówce, gdzie mogły zobaczyć, dotknąć i nakarmić zwierzęta gospodarskie oraz dowiedzieć się, do czego służą poszczególne naczynia.

Odbyła się także wycieczka do gospodarstwa ekologicznego Karola Zorychty.

PTE

Litwa w nagrodę

Znane są już tegoroczne wyniki konkursu *Kangur Matematyczny*. Znakomity wynik osiągnął uczeń klasy IIa Gimnazjum nr 1 w Cieszynie – Jan Waszut, który w kategorii „kadet”, przeznaczonej dla klas drugich gimnazjum, zdobył maksymalną liczbę punktów – 150. W nagrodę Jasiu będzie mógł pojechać w wakacje na Litwę. Dobrze spisali się także inni uczniowie G1. W tej samej kategorii wyróżnienia zdobyli Ryszard Siedlecki i Jakub Iskrzycki, a w kategorii klas pierwszych gimnazjum bardzo dobry wynik uzyskała Katarzyna Kowalska, natomiast wyróżniono Weronikę i Szymona Masarskich oraz Kacpra Gałuszkę.

D.N.



Jan Waszut.

Fot. Gim 1

Z życia przedszkola

Święto rodziców

W maju w Przedszkolu nr 8 w Cieszynie odbyła się uroczystość z okazji Dnia Mamy i Taty. Dzieci z grupy I, II i III przedstawiły swoje umiejętności artystyczne: recytowały wierszyki, śpiewały, tańczyły. Po przedstawieniu obdarowały swoich rodziców prezentami. Ucztowaliśmy to niezwykle święto przy wspólnych rozmowach i poczęstunku. Był to niezwykle dzień, który na długo zostanie w naszej pamięci.

Pierwsza pomoc

W maju odbyły się w naszym przedszkolu zajęcia z udzielania pierwszej pomocy. Dzieci pod okiem ratownika mogły wcielić się w rolę poszkodowanego, jak i ratownika, dowiedzieć się, jak postępować w sytuacjach zagrożenia życia, mogły z bliska przyjrzeć się sprzętowi ratownicczemu. Wszystkie dzieci z dużym entuzjazmem brały udział w zajęciach. Takie zajęcia mają na celu kształtowanie pozytywnych postaw w sytuacjach zagrożenia zdrowia lub życia.

Przedszkole nr 8



Nauka udzielania pierwszej pomocy.

Fot. Przedszkole nr 8

Humanistyczne sukcesy



Humaniści są siłą Gimnazjum nr 3.

Jak co roku humaniści z Gimnazjum nr 3 w Cieszynie pokazali swoje możliwości. W tym

roku szkolnym Antoni Olszar z klasy IIb został laureatem konkursu przedmiotowego z historii. Oznacza to, że w klasie trzeciej zostanie zwolniony z części egzaminu gimnazjalnego, a także może wybrać dowolną szkołę ponadgimnazjalną, do której musi zostać przyjęty.

Warto dodać, że dwóch uczniów z klasy IIIc – Maria Sikora i Remigiusz Raszka zostało natomiast finalistami konkursu przedmiotowego z wiedzy o społeczeństwie i tym samym zdobyli dodatkowe punkty liczące się przy naborze do szkół ponadgimnazjalnych. Wszyscy otrzymali stosowne zaświadczenia wystawione przez Kuratorium Oświaty w Katowicach.

Laureatowi, finalistom i ich nauczycielce Ludmile Sanetrze-Badurze serdecznie gratulujemy.

Gim 3

Uczniowski survival

Uczniowie klasy drugiej turystycznej i logistycznej Szkoły Organizacji i Zarządzania w Cieszynie w terminie od 16 do 20 maja uczestniczyli w bezpłatnym obozie naukowo-turystyczno-wojskowym w Wilkowicach. Zmierzyli się z siłami natury i oczywiście tę walkę wygrali. Niestraszne były im niskie temperatury, srogi wiatr i deszcz. Integracja wieczorna wynagradzała wszelkie trudy. Uczniowie uczestniczyli w zajęciach, tj. język angielski, język włoski, przedmioty zawodowe logistyczne oraz turystyczne. Ponadto zorganizowano dla młodzieży wiele atrakcji – paintball, strzały do celu, „tyrolkę” czy zwiedzanie jaskini.

Był to obóz przygotowawczy do wyjazdu na staż zagraniczny w ramach realizacji projektu *Staż i praktyki zagraniczne dla uczniów i absolwentów szkół zawodowych oraz mobilność kadry kształcenia zawodowego*, finansowany z Europejskiego Funduszu Społecznego Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja i Rozwój.

SOiZ



Fot. SOiZ

Obóz odbył się w Wilkowicach.

Płazy Cieszyna

19 maja Szkołę Podstawową nr 1 odwiedził przedstawiciel Stowarzyszenia Ekologiczno-Kulturalnego Klub Gaja z Wilkowic, który przeprowadził dla uczniów klas IIb oraz 4-6 prelekcję na temat *Płazy miasta Cieszyna – ochrona, rola i znaczenie płazów w przyrodzie*. Zebrani w szkolnej auli mogli poznać wiele interesujących faktów dotyczących roli i znaczenia płazów dla przyrody i człowieka, wskazano również zagrożenia dotyczące trwałości populacji płazów, potrzebę ochrony płazów i miejsc ich występowania. Dzieciom i młodzieży zostały przybliżone również konkretne miejsca i rozwiązania dotyczące płazów, które są stosowane na terenie miasta Cieszyna.

Zespół ds. promocji SP1



Fot. SP1

Prelekcja o płazach.

Czytanie to zabawa

Na tropie tajemnicy to hasło tegorocznej, trzeciej edycji międzyszkolnego konkursu czytelniczego dla klas 4-6, którego organizatorem jest biblioteka Szkoły Podstawowej nr 4. Chęć rozwikłania zagadki wykazało osiem trzysobowych drużyn, które w pełnej gotowości zameldowały się na spotkaniu finałowym w Bibliotece Miejskiej. W tym roku konkurs, przygotowany w oparciu o *Kroniki Archeo* Agnieszki Stelmazyk, składał się z dwóch części. Stopień znajomości zadanej literatury sprawdzał test, zaś dopełnieniem całości była gra biblioteczna.

Nad prawidłowym przebiegiem konkursu czuwało jury, którego członkowie na co dzień zajmują się promocją czytelnictwa – Iwona Kochaniec-Kłębek, kierownik Oddziału dla Dzieci Biblioteki Miejskiej w Cieszynie, Agata Chromik, kierownik cieszyńskiej filii Pedagogicznej Biblioteki Wojewódzkiej oraz Henryk Kucharczyk, koordynator wojewódzkiej Fundacji ABCXXI – *Cała Polska Czyta Dzieciom*.

Zazwyczaj podczas konkursu zajęci są tylko jego uczestnicy, natomiast opiekunowie są raczej bierni. Tym razem, za sprawą Henryki Kucharczyk, która przygotowała prelekcję na temat działań Fundacji ABCXXI – *CPCD*, nie było miejsca na nudę. Koordynatorka mówiła o wymiernych korzyściach codziennego głośnego czytania dzieciom – także w szkołach, o przydatnych publikacjach, prowadzonych programach i innych ciekawych inicjatywach, jak chociażby Internetowym Uniwersytecie Mądrego Wychowania.

Konkursowa rywalizacja

W maju w Zespole Placówek Szkolno-Wychowawczo-Rewalidacyjnych w Cieszynie odbyły się Międzyszkolne Konkursy Humanistyczne i Matematyczne, organizowane w ramach projektu *Jest taka ziemia z sercem na dłoni...* Projekt współfinansowało Starostwo Powiatowe w Cieszynie.

Celem konkursów była integracja młodzieży szkół specjalnych oraz popularyzowanie wiedzy o Śląsku Cieszyńskim.

W rywalizacji wzięło udział pięć szkół z województwa śląskiego: Zespół Szkół nr 9 im. dr Mikołaja Witczaka z Jastrzębia-Zdroju, Zespół Szkół Specjalnych ze Skoczowa, Zespół Szkół Specjalnych im. Matki Teresy z Kalkuty z Żor, Zespół Szkół Specjalnych nr 3 z Pszczyny oraz gospodarze: Zespół Placówek Szkolno-Wychowawczo-Rewalidacyjnych z Cieszyna.

13 maja przeprowadzono konkurs literacki *Hej koło Cieszyna*, a zadania konkursowe dotyczyły znajomości historii, literatury i tradycji Śląska Cieszyńskiego z wykorzystaniem różnorodnych źródeł kultury (legendy, wiersze, opowiadania, powieści, malarstwo, rękodzieło), z którymi młodzież zapoznała się, przygotowując się do konkursu.

20 maja pod hasłem *Figury geometryczne wokół Cieszyna* odbył się konkurs matema-



Fot. SP4

Czytanie książek rozwija człowieka.

W tym samym czasie szkolne drużyny eksplorowały biblioteczne zakamarki – od piwnicy po najwyższe piętro – wykonując przeróżne zadania i otrzymując w nagrodę... zaszyfrowane słowo. Wstawienie właściwych znaków w miejsce hieroglifów w ostatnim zadaniu gry, pozwoliło im poznać prawdę zawartą w myśli Wisławy Szymborskiej: *Czytanie książek to najpiękniejsza zabawa, jaką sobie ludzkość wymyśliła*. Dla uczestników konkursu to oczywistość, jednak wielu innym jeszcze ciągle nie mieści się w głowie, że czytanie może sprawiać przyjemność, dlatego tak ważne jest, by młodzi amatorzy książek dzielili się tym cennym odkryciem. Nie tylko ci, którym w konkursie się powiodło, czyli zwycięska drużyna Szkoły Podstawowej Towarzystwa Ewangelickiego, druga na podium reprezentacja Szkoły Podstawowej nr 3 z Oddziałami Integracyjnymi im. Janusza Korczaka i trzeci z kolei zespół z Katolickiej Szkoły Podstawowej im. Świętej Rodziny – ale wszyscy „odkrywczy”, którzy cenią czas spędzony z książką.

Zapraszamy do obejrzenia galerii z konkursu na www.facebook.com/cieszynsp4.

SP4

tyczny. Zadania dotyczyły znajomości figur geometrycznych zaobserwowanych w najbliższym otoczeniu Śląska Cieszyńskiego, zadań praktycznych, polegających na obliczaniu pola powierzchni i obwodów, spostrzegawczości, porównywaniu i dopasowywaniu do wzorca.

Konkursy realizowano ciekawymi dla uczniów metodami, z wykorzystaniem gier i zabaw dydaktycznych.

Propagatorami wiedzy o Śląsku Cieszyńskim byli nauczyciele ZPSWR w Cieszynie – poloniści: Aneta Leśniak i Gabriela Urbaś oraz matematycy: Agnieszka Kuboszek i Anna Kwolek.

Uczniowie poszerzyli swoją wiedzę o kulturze śląskiej oraz zobaczyli, że nauki ścisłe i humanistyczne mogą ze sobą współpracować.

ZPSWR



Fot. ZPSWR

Na koniec tradycyjne wręczenie dyplomów.



XXVI ŚWIĘTO TRZECH BRACI

Cieszyn – Český Těšín, 10 - 11 - 12 czerwca 2016

PROGRAM

10. 06, piątek, Rynek w Cieszynie

- 16.45 – **wyjście pochodu spod Ratusza w kierunku Mostu Przyjaźni**
- 17.00 – **SPOTKANIE WŁADZ I MIESZKANCÓW CIESZYNA I CZESKIEGO CIESZYNA NA MOŚCIE PRZYJAŹNI**
- ok. 17.30 – **UROCZYSTA INAUGURACJA ŚWIĘTA TRZECH BRACI** (Rynek w Czeskim Cieszynie)
- od 18:00 **MARCELINA / AFROMENTAL**



MARCELINA



AFROMENTAL

11. 06, sobota, Rynek w Cieszynie

- od 12:00 **Z PIOSENKĄ WESELEJ**
– laureaci konkursu piosenki przedszkolnej
- LIGA TALENTÓW 2016** – Koncert Finałowy laureaci konkursu tańca Dance Cieszyn 2016
- od 16:00 **CENTRUM UŚMIECHU „Owocowo i sportowo”**
– program dla dzieci
- OLZA MUSIC SHOW** – występ zwycięzców
- od 18:30 **MICHAŁ SZPAK / KOMBII**



MICHAŁ SZPAK



KOMBII

12.06, niedziela, Rynek w Cieszynie

- od 11:00 **MIEJSKA ORKIESTRA DĘTA „CIESZYNIANKA” i ZESPÓŁ TANECZNO – MAŻORETKOWY „CIESZYŃSKIE GWIAZDECZKI”**
- ZESPÓŁ TAŃCA ŻYDOWSKIEGO KLEZMER**
- od 13.00 **PRZEGLĄD CIESZYŃSKIEJ PIEŚNI LUDOWEJ IM. STANISŁAWA HADYNY**
- ZESPÓŁ PIEŚNI I TAŃCA ZIEMI CIESZYŃSKIEJ**
- ŁUCJA BESKID FOLK** – pokaz mody
- BITWA NA NOGI**
- od 17.30 **NAGRODY MIASTA CIESZYNA** za osiągnięcia sportowe
- FREE VILLAGE** – koncert zespołu folkowego

IMPREZY TOWARZYSZĄCE

Piątek, 10.06:

- 10.00, sala konferencyjna Biblioteki Miejskiej w Cieszynie **Konkurs recytatorski Dorosli – Dzieciom**
- 10.00-18.00, przed siedzibą Biblioteki Miejskiej w Cieszynie **Kiermasz używanej książki**

Sobota, 11.06:

- 9.00, Hala sportowa Uniwersytetu Śląskiego, ul. Paderewskiego 9 **Turniej minisiatkówki trójek (VC „VICTORIA MOSiR” Cieszyn)**
- 10.00-18.00, przed siedzibą Biblioteki Miejskiej w Cieszynie **Kiermasz używanej książki**
- 12.00, Wzgórze Zamkowe **III Otwarte Mistrzostwa Cieszyna w Armwrestlingu** – zawody w siłowaniu na rękę
- 12.00 – 16.00, Rynek **Majsterkowo** - Castorama zaprasza dzieci na budowę zabawek z drewna
- 10.00 – 23.00, Browar Zamkowy w Cieszynie **„Kadź Czasu” - Industriada w Browarze** (w programie m.in. rekonstrukcje historyczne, zwiedzanie Browaru)

Niedziela, 12.06:

- 9.00, Sala sportowa MOSiR Cieszyn, al. Jana Łyska **Amatorski Turniej Piłki Siatkowej**
- 10.00, Rynek **Start XIX Cieszyńskiego Rajdu Rowerowego** (Turystyczny Klub Kolarski „Ondraszek”)
- 12.00 – 16.00, Rynek – **Dzieciaki Sadzenia**ki - Leroy Merlin zaprasza do zabawy
- 10 – 11 – 12 czerwca: Rynek - **Kiermasz handlowy**
Stary Targ - **Wesołe Miasteczko, plac zabaw**

Wystawy:

Galeria Domu Narodowego „500 lat exlibrisu polskiego” – exlibris na Śląsku Cieszyńskim
Książnica Cieszyńska „In hoc signo vinces. Chrześcijańskie dziedzictwo w nauce i kulturze polskiej”



ZMIANY W PROGRAMIE ZASTRZEŻONE

Organizator: Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy”
www.domnarodowy.pl www.swietotrzechbraci.pl



Partnerzy



We protect and beautify the world™



Patronat medialny



Odpady niebezpieczne cz. 3 – przeterminowane leki

Niebezpieczne związki chemiczne zawarte w odpadach farmaceutycznych, w tym w przeterminowanych lekach, są groźne nie tylko dla środowiska naturalnego, ale w szczególności dla dzieci. W sytuacji, gdy taki odpad wyrzucimy do zwykłego kosza, może on w łatwy sposób trafić do ich rąk. Leki pomimo upływu terminu ich ważności długo zachowują aktywność biologiczną. Te cechy powodują, że przeterminowane leki zaliczamy do odpadów niebezpiecznych i należy zachować ostrożność zarówno podczas zażywania leków, jak również po przekroczeniu terminu ważności, gdy musimy się ich pozbyć. Dlatego należy pamiętać, że nasz domowy kosz na śmieci czy kontener w altance śmieciowej nie są odpowiednim miejscem do gromadzenia takich odpadów. Przeterminowane leki można przekazać do aptek, na terenie których ustawiono specjalne ogólnodostępne pojemniki, tzw. konfiskatory, do których każdy może wrzucić ww. odpad, nie ponosząc żadnych kosztów. Stamtąd odpady zabierane są przez wyspecjalizowane firmy

i przekazywane do utylizacji poprzez spalanie w temperaturze powyżej 1100 stopni Celsjusza, w specjalnie do tego celu przeznaczonych zakładach.

Wykaz aptek zlokalizowanych na terenie Cieszyna, do których możemy przekazać przeterminowane leki:

- Apteka „Medea”, ul. Bielska 8
- Apteka „Na Banotówce”, ul. Hallera 65
- Apteka Medea w Ubezpieczalni, ul. Bielska 37
- Apteka „Na Trakcie”, ul. Szybińskiego 1
- Apteka „Dbam o zdrowie”, ul. Kolejowa 20
- Apteka „J Miłośniernych”, Plac Londzina 1
- Apteka „Dr. Max”, ul. Rynek 6
- Apteka „Pod Zamkiem”, ul. Głębocka 62
- Apteka „Na Starówce”, ul. Mennicza 20
- Apteka „Galen”, ul. Liburnia 22
- Apteka „Centrum”, ul. Filasiewicza 3a
- Apteka „Medea 3”, ul. Frysztacka 20
- Apteka „Farmaros”, ul. Bobrecka 27
- Apteka „Medea 2”, ul. Limanowskiego 9/1
- Apteka „Słoneczko”, ul. Stawowa 54
- Apteka Dr. Max, ul. Liburnia 28.

Innym sposobem pozbycia się takiego niebezpiecznego odpadu jest przekazanie go:

1. do punktu selektywnej zbiórki odpadów komunalnych, tzw. PSZOK-a, zlokalizowanego w Cieszynie przy ul. Motokrosowej 27 (za oczyszczalnią ścieków), w godzinach funkcjonowania punktu, tj:

- w dni robocze od poniedziałku do piątku w godz. 6.00-16.00
- w pierwszą sobotę miesiąca w godz. 7.00-13.00 (za wyjątkiem listopada br. – termin funkcjonowania punktu w listopadzie br. wyznacza się na dzień 12 listopada 2016 r.).

2. podczas objazdowej zbiórki organizowanej przez firmę wywozową w terminach wskazanych w harmonogramie odbioru odpadów komunalnych, po wcześniejszym telefonicznym uzgodnieniu z firmą terminu odbioru odpadu pod nr. tel. 33 858 00 75, firma wywozowa: Ekoplast-Produkt Sp. z o.o., ul. Frysztacka 145, Cieszyn.

Wydział OŚR

Olimpiada trzeciego wieku

21 maja grupa 38 osób, złożona z zawodników i kibiców, członków Cieszyńskiego Uniwersytetu III Wieku, pojechała po raz pierwszy na Olimpiadę Sportową Uniwersytetów III wieku i Grup Senioralnych. Olimpiada ta odbyła się już po raz ósmy w Łazach koło Zawiercia. Kapitanem drużyny była Lucyna Bałandziuk, przewodniczącą zarządu naszego zrzeszenia.

Na starcie w różnych dyscyplinach sportowych stanęło 10 zawodników: Anna i Józef Balczy – rowerowy wyścig przełajowy, Dorota Gołda i Małgorzata Dylla-Długosz – brydż, Grażyna Filipek – szachy, Ewa Adamska – pistolet pneumatyczny, Elżbieta HOLEKSA – pływanie stylem dowolnym na

50 m (grupa wiekowa 60-69), Helena Machna – pływanie stylem klasycznym na 50 m (grupa wiekowa 60-69), Antoni Śmiga – pływanie stylem klasycznym na 50 m (grupa wiekowa 70-79), Zdzisław Szopa – pływanie stylem klasycznym na 50 m (grupa wiekowa 60-69).

Medale zdobyli:

- brązowy – Elżbieta HOLEKSA w pływaniu stylem dowolnym na 50 m,
- brązowy – Zdzisław Szopa w pływaniu stylem klasycznym na 50 m.

Na olimpiadzie wystąpili też po raz pierwszy publicznie tancerze z sekcji tańca country, działającej przy Cieszyńskim Uniwersytecie Trzeciego Wieku.

Roześmiani i roztańczeni seniorzy z Cieszyna wyglądali okazale w barwnych koszulkach ufundowanych na tę okazję przez burmistrza Ryszarda Macurę, któremu serdecznie dzie-

kujemy za okazane zainteresowanie i osobiste zaangażowanie się w organizację naszego wyjazdu na tę wspaniałą sportową imprezę dla seniorów. Hasło *Oby nam się chciało chcieć* jest w CUTW stale aktualne.

Ela HOLEKSA



Pamiętkowe zdjęcie uczestników zawodów.

Festiwal z ogniem

Kolejna edycja Hip Hop Fest Cieszyn już za nami. Pomimo deszczowego startu w turnieju streetball, najmłodszy zawodnicy udowodnili, że nie brakuje im charakteru i zjawili się punktualnie na terenie Sport Parku w Cieszynie. Do walki zgłosiło się sześć zespołów, z których najlepszą okazała się Pompa Team w składzie: Bartosz Moik, Patryk Nowosadko oraz Michał Zahradnik. Na drugim miejscu uplasował się Gang znad Olzy (Filip Siekierka, Mikołaj Sojda oraz Patryk Rutka), trzecie przypadło drużynie Liburnia Bucks Mini (Tomek Trela, Kacper Isztok, Kamil Lizak). Do gry fair zagrzewał zawodników gorącymi setami dj Anem.

O godzinie 13.00 nastąpił moment, na który wielu czekało. Niesamowity pokaz łamania praw grawitacji oraz prawdziwa uczta dla miłośników breakdance'a w wykonaniu eMDeKa Crew z Ustronia. Panowie wystąpili w składzie: Jakub Mężyk, Jan Sokal,

Konrad Krzempek, Oliwier Ambo, Grzegorz Leśniak oraz Maksymilian Szadorski z trenerem Wojciechem Twardzikim.

W turnieju, w kategorii gimnazjum, wzięło udział dziewięć drużyn, które walczyły w dwóch grupach. Najlepszymi drużynami w tej kategorii okazały się Liburnia Bucks w składzie: Dawid Trela, Wojtek Dragon oraz Mateusz Żebro, LKS Tempo Puńców (Maciej Surzycki, Kamil Skocz oraz Mateusz Bryniar-



Taneczne popisy.

ski) oraz Cziko Fools (Krzysztof Byłok, Kamil Żebro, Sylwester Hodura). W kategorii dziewcząt podium zdominowane było przez zawodniczki z Bielska-Białej. Najstarszą kategorię – open wygrała drużyna Pretorianie.

Gdy pojawiło się słońce, na fanatyków surfingowania czekał tor skimboardowy, na którym wszyscy mogli spróbować swoich umiejętności. O godzinie 15.00 ruszyła scena hip hopowa, a na niej pierwsza w historii Cieszyna beatmakers battle, czyli pojedynki producentów muzycznych, w którym zwyciężył cieszyński z Liburni – Drawek, przed Ptakiem oraz Estym. Dzień zakończył się freestyle'owym kawałkiem, do którego wyszli na scenę wszyscy tegoroczni artyści, dając niesamowity ogień. Na imprezę przyjechali goście z całej Polski, począwszy od Wrocławia, przez Warszawę, a skończywszy na Gdańsku, no i oczywiście nasi czescy sąsiedzi. W trakcie imprezy tworzone było graffiti przez grupę GDB Crew oraz uczniów cieszyńskich szkół.

Organizatorzy

Podsumowanie majowej sesji

Budżet obywatelski – uchwalony.

Dwudziesta druga sesja Rady Miejskiej odbyła się w dniu 19 maja 2016 r.

Radni zapoznali się z:

- Informacją o rekrutacji do przedszkoli publicznych na rok szkolny 2016-2017;
- Informacją na temat organizacji i ewentualnych zmian w systemie oświaty na terenie Gminy Cieszyn;
- Sprawozdaniem za rok 2015 z realizacji Gminnej Strategii Rozwiązywania Problemów Społecznych Miasta Cieszyna na lata 2014-2020;
- Sprawozdaniem za rok 2015 z realizacji Gminnego Programu Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie oraz Ochrony Ofiar Przemocy w Rodzinie na lata 2014-2016;
- Sprawozdaniem z prac Zespołu Interdyscyplinarnego do spraw przeciwdziałania przemocy w rodzinie w roku 2015;
- Sprawozdaniem z realizacji Gminnego Programu Ochrony Zdrowia Psychicznego Miasta Cieszyna na lata 2012-2015;
- Sprawozdaniem z realizacji Gminnego Programu współpracy gminy Cieszyn z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami działającymi w zakresie pożytku publicznego na rok 2015.

W trakcie sesji zostało podjęte stanowisko dotyczące poparcia działań mających na celu utworzenie niezależnego Śląskiego Instytutu Onkologii.

Na sesji zostały podjęte uchwały, których wnioskodawcą był burmistrz, w sprawach:

- ogłoszenia tekstu jednolitego uchwały w sprawie podziału Gminy Cieszyn na stałe obwody głosowania, ustalenia ich granic, numerów oraz siedzib obwodowych komisji wyborczych;
- ogłoszenia tekstu jednolitego uchwały w sprawie podziału Gminy Cieszyn na okręgi wyborcze oraz ustalenia ich granic, numerów i liczby radnych wybieranych w każdym okręgu;
- wyrażenia zgody na odstąpienie od obo-

wiązku przetargowego trybu zawarcia umowy dzierżawy i najmu na czas nieoznaczony;

- uzgodnienia prac wykonywanych na potrzeby ochrony przyrody, polegających na zabiegach pielęgnacyjnych drzewa – pomnik przyrody;

- udzielenia pomocy finansowej dla Komendy Powiatowej Policji w Cieszynie;
- udzielenia pomocy finansowej Powiatowi Cieszyńskiemu („Rozbudowa z przebudową drogi powiatowej 2624S – ul. Frysztańskiej w Cieszynie, na odcinku od przejazdu kolejowego do granicy administracyjnej miasta Cieszyna”);
- udzielenia pomocy finansowej Powiatowi Cieszyńskiemu („Rozbudowa z przebudową drogi powiatowej 2621S – ul. Pikiety w Cieszynie na odcinku około 1,3 km”);
- zmiany budżetu Miasta Cieszyna na 2016 rok;
- zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Cieszyna na lata 2016-2025.

Nie została podjęta uchwała w sprawie zasad i trybu przeprowadzania konsultacji społecznych z mieszkańcami Cieszyna na temat części wydatków z budżetu miasta Cieszyna na rok 2017 (tzw. Budżet Obywatelski) projektu Burmistrza Miasta.

Została natomiast podjęta uchwała, dotycząca tzw. Budżetu Obywatelskiego której wnioskodawcą był Klub Radnych Cieszyński Ruch Społeczny w sprawie zasad i trybu przeprowadzania konsultacji społecznych z mieszkańcami Cieszyna na temat części wydatków z budżetu miasta Cieszyna na rok 2017.

Ze szczegółami zapytań wniosków i interpelacji radnych, klubów radnych i komisji można się zapoznać na stronie internetowej pod adresem: <http://www.bip.um.cieszyn.pl> w zakładce „Rada Miejska”, gdzie są publikowane zarówno zapytania, wnioski i interpelacje, jak i odpowiedzi na nie.

Zapraszam mieszkańców Cieszyna na sesje Rady Miejskiej. Najbliższe posiedzenie odbędzie się w dniu 30 czerwca 2016 roku o godzinie 15.30. Nagrania wideo z sesji Rady Miejskiej Cieszyna są dostępne na stronie www.um.cieszyn.pl – „Urząd od środka” – „Rada Miejska”.

Przewodniczący Rady Miejskiej Cieszyna,
Krzysztof Kasztura

Wytańczyli nagrody

21 maja odbyła się kolejna edycja organizowanego przez Cieszyński Ośrodek Kultury *Dom Narodowy* i DDM z Czeskiego Cieszyna konkursu *Dance Cieszyn*. Międzynarodowe jury, podkreślając wysoki poziom i prezentację sceniczną zespołów i wykonawców, postanowiło przyznać pierwszą nagrodę: dla zespołów *Perły* (Studio Tańca PASSO, Cieszyn) i *BCC Junior* (DDM Trzyniec), *Nadii Sikory* (Studio Tańca Passo, Cieszyn) oraz *Jan Šodek* (TŠ *Just Dance*, Frydek-Mistek).

Postanowiło także wyróżnić *Iwonę Sitek* (Studio Tańca Passo, Cieszyn) oraz zespoły: *Fresh Kids* (Fabryka Tańca *G&M Art.*, Cieszyn), *TŠ Just Dance*, Frydek-Mistek (dzieci

do lat 12), *BCC Deti* (DDM Trzyniec), *Black 2 Back* (MDK Prażakówka, Ustroń), *Paradise* (MDK Prażakówka, Ustroń).

Organizatorzy gratulują nagrodzonym i wszystkim uczestnikom konkursu.

COK „Dom Narodowy”



Talentów tanecznych u nas nie brakuje.

Turnus rehabilitacyjny

Zarząd Stowarzyszenia Rehabilitacji, Kultury Fizycznej, Turystyki i Integracji Osób Niepełnosprawnych w Cieszynie informuje, że w związku z dodatkowym naborem wniosków o dofinansowanie uczestnictwa w turnusach rehabilitacyjnych osób niepełnosprawnych, posiadamy jeszcze wolne miejsca na turnus rehabilitacyjny w Kołobrzegu w terminie **30.09-13.10**. Liczba miejsc ograniczona.

Informacje można uzyskać w siedzibie stowarzyszenia w dniach i godzinach dyżurów, tel. 33 858 12 56.

SRKFTiION

Dyżury prawne i psychologiczne

Zachęcamy mieszkańców Cieszyna do korzystania z bezpłatnych dyżurów psychologicznych i prawnych, związanych z problematyką uzależnień i przemocy w rodzinie. Dyżury pełnione są przy ul. Srebrnej 4 (Filia Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Cieszynie). Zapisy w MOPS Cieszyn (ul. Skrajna 5) lub pod nr. tel. 33 479 49 00.

MOPS

Pomoc prawna

Stowarzyszenie na Rzecz Integracji *Trianon* PL, ul. Bielska 4, tel. 33 445 70 11, informuje, że w okresie od 4 stycznia do 31 grudnia 2016 r. realizuje zadanie publiczne zlecone przez Starostwo Powiatowe w Cieszynie w zakresie prowadzenia punktu nieodpłatnej pomocy prawnej na terenie Gminy Cieszyn. Punkt prowadzony jest przy ul. Bielskiej 4 (budynek Pawilonu Diagnostyczno-Zabiegowego) Szpitala Śląskiego (wejście A3) w dniach: poniedziałek-wtorek 13.00-17.00, środa-czwartek 15.00-19.00, piątek 8.00-12.00. Proponujemy rejestrację telefoniczną: od poniedziałku do piątku w godz. 9.00-12.00 pod nr. tel. 33 445 70 11 lub 730 984 481.

Trianon.PL

Rada Seniorów zaprasza

Cieszyńska Rada Seniorów od kwietnia pełni dyżury w każdy drugi poniedziałek miesiąca oraz w każdą drugą środę miesiąca, w godz. 16.00-17.00 w Ratuszu, sala nr 205 (II piętro).

CRS

Utrudnienia w ruchu

W związku z organizacją Święta Trzech Braci Cieszynie, w dniach **10-12 czerwca** wyłączony z ruchu kołowego będą Rynek, Stary Targ oraz ulica Matejki. Ruch pojazdów w centrum miasta zostanie ograniczony tylko do mieszkańców i zaopatrzenia. Kierowców przepraszamy za utrudnienia i prosimy o dostosowanie się do znaków objazdu.

Organizatorzy

Spis inwentaryzacyjny

Burmistrz Miasta Cieszyna informuje, zgodnie z art. 17 ust. 4 ustawy z dnia 10 maja 1990 r. – Przepisy wprowadzające ustawę o samorządzie terytorialnym i ustawę o pracownikach samorządowych (Dz.U. z 1990 r., Nr. 32, poz. 191 z późn. zm.), że do publicznego wglądu wyłożony będzie w okresie 30 dni od 3.06.2016 r. spis inwentaryzacyjny obejmujący nieruchomości podlegające komunalizacji z mocy prawa. Spis wyłożony będzie na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Miejskim w Cieszynie (Rynek 1, I piętro).

Szczegółowe informacje można otrzymać w Wydziale Geodezji, Kartografii i Katastru Nieruchomości, ul. Ratuszowa 1, pok. 102 na piętrze lub pok. 1 na parterze, w godzinach pracy urzędu.

Spis obejmuje następujące nieruchomości położone w Cieszynie:

- udział 1/2 części we własności działki nr 46 obr. 44, pow. 576 m², zabudowanej budynkiem mieszkalnym przy ul. ks. I. Świeżego 10, zapisanej w księdze wieczystej BB1C/00003073/1.
- działka nr 21 obr. 43, pow. 142 m², zabudowana oficyną kamienicy przy ul. Głębokiej 47, zapisana w księdze wieczystej BB1C/00041292/0.
- udział 19/20 części we własności działki nr 4/15 obr. 38, pow. 222 m², stanowiącej część drogi publicznej kategorii gminnej – ul. L. Staffa, zapisanej w księdze wieczystej BB1C/00054928/2.
- działka nr 4/6 obr. 38, pow. 700 m², stanowiąca część drogi publicznej kategorii gminnej – ul. S. Staszica oraz działka nr 4/7 obr. 38, pow. 102 m², stanowiąca teren niezabudowany przyległy do ul. S. Staszica, zapisane w księdze wieczystej BB1C/00003926/6.

Osoby, których interes prawny dotyczy ustaleń zawartych w spisie, mogą zgłaszać swoje zastrzeżenia w okresie wyłożenia spisu w Wydziale Geodezji, Kartografii i Katastru Nieruchomości, ul. Ratuszowa 1, pok. 102 na piętrze lub pok. 1 na parterze. Burmistrz Miasta Cieszyna zamierza wystąpić do Wojewody Śląskiego o wydanie decyzji stwierdzających nabycie ww. nieruchomości przez Gminę Cieszyn.

Wydział GKK

Lokal na działalność

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o. o. informuje, że przeznaczona do najmu, w drodze przetargu pisemnego – konkurs ofert, ograniczonego na prowadzenie w lokalu cichej, nieuciążliwej dla mieszkańców działalności gospodarczej, lokal użytkowy położony na I piętrze w budynku przy ul. Głębokiej 32 w Cieszynie, o łącznej powierzchni użytkowej 21.97 m².

Ogłoszenie o przetargu zostało wywieszona na tablicy ogłoszeń Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie (ul. Liburnia 2a, parter) oraz umieszczone na stronie internetowej www.bip.zbm.cieszyn.pl.

Szczegółowe informacje można uzyskać w ZBM, ul. Liburnia nr 2a, I piętro, pokój nr 18, tel. 33 852 37 52.

ZBM

Płatność kartami w UM

Uprzejmie informujemy, że w kasach Urzędu Miejskiego w Cieszynie ponownie udostępniona została możliwość dokonywania płatności kartą płatniczą. Przerwa w świadczeniu tego typu usługi trwająca od stycznia 2016 r. nastąpiła z przyczyn niezależnych od urzędu i była spowodowana koniecznością przeinstalowania terminali i aktualizacji oprogramowania.

Wydział Finansowy

Obwieszczenie Burmistrza Miasta Cieszyna

Zgodnie z art. 49 i art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity: Dz. U. z 2016 r., poz. 23), w związku z art. 71, art. 72 ust. 1 oraz art. 74 ust. 3, art. 75 ust. 1 pkt 4 oraz art. 84 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (tekst jednolity: Dz. U. z 2016 r., poz. 353), zawiadamiam, iż w dniu 24 maja 2016 r. Burmistrz Miasta Cieszyna wydał decyzję znak OŚR.6220.7.2016.3 o środowiskowych uwarunkowaniach realizacji przedsięwzięcia polegającego na **modernizacji istniejącej sieci ciepłej magistrali wschód – na odcinku od ul. Dolnej do budynków przy ul. Skrajnej i Motelowej w Cieszynie**, o długości około 1176 m lub 1115 m, w zależności od wariantu przebiegu trasy, na działkach nr 31/10, 31/7, 48/2, 48/1, 18/47, 30/83, 18/44, 49, 30/82, 50, 30/81, 30/80, 7/4, 7/7, 18/33, 8/14, 8/15, 46/1, 46/2, 2/2, 2/5, 2/6, 2/8 obręb 21 oraz 189/1, 178/2, 178/1, 175/5, 175/8, 176, 180/5, 180/4, 183 obr. 69.

Planowane przedsięwzięcie obejmuje modernizację istniejącej sieci ciepłej na odcinku od komory ciepłowniczej, posadowionej w jezdni ul. Dolnej, do budynku nr 21 przy ul. Motelowej, wraz z wymianą przyłączy zasilających budynki 5 i 14 przy ul. Skrajnej oraz 21 przy ul. Motelowej. W celu połączenia zasilania bezpośrednio do węzłów ciepłowniczych, do budynków nr 2 i 25 przy ul. Skrajnej planowana jest budowa przyłączy po nowej trasie lub wymiana przyłączy obecnie poprowadzonego do budynków nr 4 i 23. Przedsięwzięcie będzie służyć do przesyłu mocy i energii cieplnej w postaci gorącej wody o temp. 127/72oC, krążącej w obiegu zamkniętym.

Opinię o braku konieczności przeprowadzenia oceny oddziaływania ww. przedsięwzięcia na środowisko wydali Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Katowicach (pismo znak: WOOŚ.4240.300.2016.RJK z dnia 29 kwietnia 2016 r.) oraz Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Cieszynie (pismo znak: znak ONS ZNS 523/11/16 z dnia 28 kwietnia 2016 r.).

Od decyzji służy stronom odwołanie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Bielsku-Białej za pośrednictwem Burmistrza Miasta Cieszyna, w terminie 14 dni od dnia doręczenia decyzji.

Z treścią decyzji, jak również ze zgromadzoną w sprawie dokumentacją, można zapoznać się w Wydziale Ochrony Środowiska i Rolnictwa Urzędu Miejskiego w Cieszynie, 43-400 Cieszyn, ul. Rynek 1, pok. 117, w godzinach pracy urzędu.

Wydział OŚR

Składanie wniosków do projektu budżetu na 2017 rok

W związku z rozpoczęciem prac związanych z opracowaniem projektu budżetu na 2017 rok zapraszamy do czynnego udziału radnych oraz jednostki organizacyjne gminy w tworzeniu projektu budżetu. Organizacje społeczne, polityczne oraz mieszkańcy gminy mogą składać wnioski do **31 sierpnia 2016 r.** Podmioty niezaliczone do sektora finansów publicznych do **15 października 2016 r.** (wnioski składamy na formularzu będącym załącznikiem do Uchwały nr V/29/11 z dnia 27 stycznia 2011 r. Rady Miejskiej w Cieszynie).

Złożone wnioski stanowią materiały pomocnicze do opracowania projektu budżetu. Wnioski można składać osobiście w Kancelarii Ogólnej Urzędu Miejskiego lub przysyłać listownie na adres: Urząd Miejski w Cieszynie, Rynek 1, 43-400 Cieszyn.

Wydział FN

Decyzja środowiskowa wydana

Informacja o wydanej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach dla przedsięwzięcia mogącego potencjalnie znacząco oddziaływać na środowisko.

Burmistrz Miasta Cieszyna, działając na podstawie art. 85 ust. 3 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (tekst jednolity: Dz. U. z 2016 r., poz. 353), zawiadamia, iż w dniu 24 maja 2016 r. wydał decyzję znak OŚR.6220.7.2016.3 o środowiskowych uwarunkowaniach realizacji przedsięwzięcia polegającego na **modernizacji istniejącej sieci ciepłej magistrali wschód – na odcinku od ul. Dolnej do budynków przy ul. Skrajnej i Motelowej w Cieszynie**, o długości około 1176 m lub 1115 m, w zależności od wariantu przebiegu trasy, na działkach nr 31/10, 31/7, 48/2, 48/1, 18/47, 30/83, 18/44, 49, 30/82, 50, 30/81, 30/80, 7/4, 7/7, 18/33, 8/14, 8/15, 46/1, 46/2, 2/2, 2/5, 2/6, 2/8 obręb 21 oraz 189/1, 178/2, 178/1, 175/5, 175/8, 176, 180/5, 180/4, 183 obr. 69.

Planowane przedsięwzięcie obejmuje modernizację istniejącej sieci ciepłej na odcinku od komory ciepłowniczej, posadowionej w jezdni ul. Dolnej, do budynku nr 21 przy ul. Motelowej, wraz z wymianą przyłączy zasilających budynki 5 i 14 przy ul. Skrajnej oraz 21 przy ul. Motelowej. W celu połączenia zasilania bezpośrednio do węzłów ciepłowniczych, do budynków nr 2 i 25 przy ul. Skrajnej planowana jest budowa przyłączy po nowej trasie lub wymiana przyłączy obecnie poprowadzonego do budynków nr 4 i 23. Przedsięwzięcie będzie służyć do przesyłu mocy i energii cieplnej w postaci gorącej wody o temp. 127/72oC, krążącej w obiegu zamkniętym.

Z treścią decyzji oraz z dokumentacją sprawy, w tym z opinią Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Katowicach oraz opinią sanitarną Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Cieszynie, można zapoznać się w Wydziale Ochrony Środowiska i Rolnictwa Urzędu Miejskiego w Cieszynie, Ratusz, Rynek 1, pokój nr 117, w godzinach pracy urzędu.

Wydział OŚR

Szansa na wynajem

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o. o. informuje, że przeznaczona do najmu, w drodze dwuetapowego przetargu ustnego, nieograniczonego lokal użytkowy położony na parterze budynku przy ul. Głębokiej nr 30 w Cieszynie o łącznej powierzchni użytkowej 36.11 m².

Ogłoszenie o przetargu zostało wywieszona na tablicy ogłoszeń Zakładu Budynków Miejskich (ul. Liburnia 2a, parter) oraz umieszczone na stronie internetowej www.bip.zbm.cieszyn.pl.

Szczegółowe informacje można uzyskać w ZBM, ul. Liburnia nr 2a, I piętro, pokój nr 18, tel. 33 852 37 52.

ZBM

Anonimowe spotkania

• Mityngi Anonimowych Narkomanów w Cieszynie Grupa *Rewers*, ul. Błogocka 30A.

• Grupa *Na Rynku*, ul. Szersznika – klasztor oo. Franciszkanów – piwnica pod Aniołami, piątki godz. 16.00.

• Klub Abstynenta *Familia* – telefon trzeźwości 33 852 40 00, czynny w godzinach pracy klubu: poniedziałki, czwartki i piątki do 16.00 do 20.00 oraz we wtorki i środy od 11.00 do 15.00.

Organizowane spotkania, to szansa dla uzależnionych, którzy szukają pomocy.

Organizatorzy

„Małe granty” po nowemu

W nowelizacji ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie nałożono na ministra ds. zabezpieczenia społecznego (obecnie to minister rodziny, pracy i polityki społecznej) obowiązek przygotowania nowych wzorów oferty i sprawozdania dla trybu uproszczonego („małych grantów”). 14 kwietnia 2016 r. minister podpisał rozporządzenie, 25 kwietnia 2016 r. zostało ono opublikowane w Dzienniku Ustaw pod poz. 570, a 10 maja 2016 r. zaczęło obowiązywać. Tak więc od 10 maja 2016 r. wszystkie oferty na realizację zadań w trybie „małych grantów” muszą być składane na nowym wzorze.

Oferta na „mały grant” – najważniejsze zmiany

Nowy wzór oferty realizacji zadania w trybie „małych grantów” wprowadza istotne uproszczenia. Znaczna część informacji, które wymagane są w otwartym konkursie ofert, nie została zamieszczona w nowym formularzu. Organizacja jest zobowiązana do podania kilku kluczowych informacji:

- dane oferenta/offerentów
- opis zadania publicznego
- wskazanie celu realizacji zadania
- miejsce realizacji zadania
- wskazanie grup odbiorców
- przewidywany wkład osobowy lub rzeczowy
- zakładany rezultat zadania
- szacunkowa kalkulacja kosztów.

Warto zwrócić szczególną uwagę na koszty. Usunięto z niego podział na kategorie kosztów (merytoryczne, koszty obsługi, inne koszty) oraz kolumny narzucające podanie sposobu kalkulacji każdego z kosztów.

W nowym wzorze oferty realizacji zadania w trybie uproszczonym („małych grantów”) kosztorys składa się z czterech kolumn:

- rodzaj kosztu
- wartość kosztu (w tabeli: koszt całkowity)
- wysokość wkładu własnego (nazwa w tabeli: do poniesienia ze środków finansowych własnych, środków pochodzących z innych źródeł, wkładu osobowego lub rzeczowego) – dla zadań

w formie wspierania (czyli takich, gdzie obowiązkowy jest wkład własny).

Po raz pierwszy we wzorze realizacji zadania publicznego – w jego kosztorysie – uwzględniono wkład rzeczowy. Dodatkowo uproszczona oferta nie przewiduje „rozbijania” wkładu własnego na poszczególne źródła finansowania zadania. Zatem organizacja składając taką ofertę, nie ma obowiązku podawania, skąd dokładnie będzie pochodził wkład własny – podaje się jedynie kwotę oraz wskazuje, które koszty i w jakiej wysokości zostaną z niego pokryte.

Jedynym załącznikiem składanym do oferty jest potwierdzona za zgodność z oryginałem kopia aktualnego wyciągu z rejestru lub ewidencji – dotyczy to jednak tylko tych organizacji, które nie są zarejestrowane w Krajowym Rejestrze Sądowym. Organizacje posiadające wpis do KRS nie mają obowiązku – zgodnie z wzorem – załączyć żadnych dokumentów.

Sprawozdanie z realizacji „małego grantu” – najważniejsze zmiany

Sprawozdanie, jak ma to w zwyczaju prawodawca, jest lustrzanym odbiciem oferty. Przewidziano zatem miejsce na opisanie wykonanego zadania, wskazując przy tym osiągnięty cel, miejsce realizacji, grupy odbiorców oraz wykorzystany wkład własny.

Drugim punktem w nowym sprawozdaniu jest opis rezultatów. Cały wzór sprawozdania zamyka zestawienie wydatków. Tabela z zestawieniem wydatków znana jest organizacjom z dotychczasowych wzorów sprawozdania, choć ma ona nieco inny charakter niż dotychczas.

Tabela opisująca wydatki w sprawozdaniu z realizacji „małych grantów” zawiera pozycje:

- nazwa wydatku
- numer dokumentu księgowego
- data wystawienia dokumentu księgowego
- łączna kwota wydatku
- wysokość kwoty wydatkowanej z dotacji
- wysokość kwoty wydatkowanej z wkładu własnego (nazwa w tabeli: wydatek poniesiony ze środków finansowych własnych, środków pochodzących z innych źródeł, wkładu osobowego lub rzeczowego)
- data zapłaty.

Warto zwrócić uwagę zwłaszcza na przedostatnią kolumnę w tabeli wydatków. Dotychczas organizacje nie były zobowiązane do podawania dokumentów, które poświadczają wydatki wkładu osobowego. Nowy wzór zakłada, że należy udokumentować nie tylko wkład osobowy, ale również rzeczowy – o ile był kalkulowany w ofercie na realizację zadania.

Zmiany w „małych grantach” – podsumowanie

Dotychczasowe doświadczenia kolejnych, nowych wzorów formularzy, pokazują, że dopiero „w boju” sprawdzana jest ich użyteczność i wykrywane są znaczące różnice interpretacyjne. Uproszczenie dotychczasowych wzorów było konieczne i potrzebne, często postulowane przez organizacje pozarządowe.

Jednakże nowy wzór, mimo z pozoru znacznych uproszczeń, zawiera potencjalnie jedno istotne zagrożenie. Dotychczasowe pola, które były dość szczegółowo rozbite na miejsca do wpisywania poszczególnych informacji, zostały „hurtowo” zamieszczone w jednym polu. Przykładowo: jedno pole otwarte stanowi w nowym wzorze: nazwa oferenta(-ów), forma prawna, numer rejestrowy w Krajowym Rejestrze Sądowym lub innej ewidencji, adres siedziby oraz do korespondencji (jeżeli jest inny niż adres siedziby). Podobnie jest z całym opisem rzeczowym zadania. Może to powodować, że ofercie będą pomijać niektóre informacje, co będzie skutkowało błędami formalnymi, powodującymi odrzucenie oferty lub odsyłanie jej do poprawy.

Drugim istotnym problemem jest brak synchronizacji wejścia w życie nowego wzoru oferty uproszczonej oraz ramowej umowy na realizację zadania publicznego. Warto zwrócić uwagę, że obecnie obowiązujący wzór ramowej umowy nie przewiduje czegoś takiego jak wkład rzeczowy, a dodatkowo w ramowym wzorze umowy zawarty jest cały ustęp nakazujący rozbić wkład własny na jego poszczególne składowe (środki własne, środki z innych źródeł, wkład osobowy). Od tego rozbitcia zależy m.in. interpretacja właściwego wydatkowania środków z dotacji.

Nowe druki ofert są dostępne na stronach internetowych: www.um.cieszyn.pl oraz www.bip.um.cieszyn.pl, w zakładce organizacje pozarządowe, pliki do pobrania.

UM Cieszyn

Bezpłatne konsultacje dla organizacji pozarządowych

Burmistrz Cieszyna serdecznie zaprasza organizacje pozarządowe oraz podmioty wymienione w art. 3 ust. 3 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 roku o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie na bezpłatne konsultacje, obejmujące m.in. pomoc w pisaniu ofert na realizację zadań publicznych, wsparcie organizacji w pozyskiwaniu środków ze źródeł zewnętrznych, pomoc informacyjną na temat zmian w przepisach prawnych. Dyżury poszczególnych wydziałów Urzędu Miejskiego w Cieszynie oraz jednostek organizacyjnych, odpowiedzialnych merytorycznie

za współpracę z organizacjami pozarządowymi, zostaną uruchomione 1 czerwca 2016 roku.

Dyżury, ze względu na różne obszary przedmiotowe zadań publicznych, zostaną podzielone pomiędzy:

- Wydział Kultury UM (kultura i sztuka, nauka, edukacja, oświata i wychowanie, wypoczynek dzieci i młodzieży)
- Wydział Ochrony Środowiska i Rolnictwa UM (ekologia i ochrona zwierząt oraz ochrona dziedzictwa przyrodniczego, ochrona i promocja zdrowia)
- Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji (kultura fizyczna, turystyka i krajoznawstwo)
- Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej (polityka społeczna i przeciwdziałanie wykluczeniu

społecznemu, przeciwdziałanie uzależnieniom i patologiom społecznym).

Dyżury odbywać się będą w poniedziałki, w godz. 15.30-17.00. w następującej kolejności:

- każdy pierwszy poniedziałek miesiąca – Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej, ul. Skrajna 5, pokój nr 12;
- każdy drugi poniedziałek miesiąca – Wydział Ochrony Środowiska i Rolnictwa UM, Rynek 1, pokój nr 117;
- każdy trzeci poniedziałek miesiąca – Wydział Kultury UM, Rynek 1, pokój nr 105;
- każdy czwarty poniedziałek miesiąca – Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji, Al. Łyska 21, budynek administracji.

UM Cieszyn

Szkolenie dla organizacji

Serdecznie zapraszamy na kolejne szkolenie z mobilnym doradcą **8 czerwca** w godz. 15.00-19.00 w Urzędzie Miejskim w Cieszynie, ul. Rynek 1, sala nr 126 (I piętro).

Spotkanie będzie miało temat *Nowe technologie w pozyskiwaniu środków w organizacji. Fundraising od podszewki*.

Szkolenie dotyczyć będzie tworzenia skutecznych kampanii crowdfundingowych.

Fundacja Edukacyjna Emil,
Wioletta Matusiak

Zaproszenie na spotkanie

Burmistrz Cieszyna, Ryszard Macura, zaprasza organizacje sportowe, turystyczne i inne zainteresowane tematem wynajmu obiektów miejskich i przestrzeni należącej do gminy w celu urządzania imprez oraz procedur zgłaszania imprez do kalendarium wydarzeń na spotkanie, które odbędzie się w Sali sesyjnej cieszyńskiej Ratusza **21 czerwca** o godz. 16.30. Prosimy o potwierdzenie przybycia do **15 czerwca 2016 r.** na adres: dkuboszek@um.cieszyn.pl

UM Cieszyn

Kluby radnych zapraszają

Masz pytanie do radnych? Chcesz z naszą pomocą zmienić coś w mieście? Coś ci się nie podoba? Radni zapraszają do rozmów w Biurze Rady Miejskiej (Ratusz, II piętro).

Klub Radnych Cieszyńska Inicjatywa Samorządowa (CIS) pełni dyżury w każdą środę w godz. od 16.00 do 17.00 (za wyjątkiem tygodnia, w którym odbywa się sesja).

Radni Cieszyńskiego Ruchu Społecznego (CRS) pełnią dyżur w każdy poniedziałek w godz. od 16.30 do 17.30.

Spotkajmy się w działaniu!

UM Cieszyn

Kino Piastwww.kinociaszyn.prv.pl, tel. 33 852 04 26

do 9.06 g. 14.00, 16.00, 2D Angry Birds – dubbing (animowana komedia familijna) Finland/USA b.o.

do 9.06 g. 18.00 3D Angry Birds – dubbing (animowana komedia familijna) Finland/USA b.o.

3-8.06 g. 20.00 Nice guys. Równi goście – napiś (thriller/komedia akcji) USA/Anglia 15

DYSKUSYJNY KLUB FILMOWY „FAFIK”

9.06 g. 20.00 Cień (thriller) Francja/Belgia 15

Teatr im.**A. Mickiewicza**www.teatr.cieszyn.pl, tel. 33 857 75 90

9.06 g. 9.00 i 11.00 „Wszędzie dobrze, ale w ja-skini najlepiej”, musical szkoły Tańca PeDeBe

10.06 g. 9.00 i 18.30 „Wszędzie dobrze, ale w ja-skini najlepiej”, 12 Musical szkoły Tańca PeDeBe

15.06 g. 9.30 i 11.30 Musical familijny „Do-kaąd ten lot?”

27.06 g. 19.00 „Operetki czar” – Teatr Naro-dowy Operetki Kijowskiej

22.10 g. 16.00 i 19.00 „Lekko nie będzie”

24.09 g. 18.00 MARIA CALLAS. MASTER CLASS - po raz pierwszy w Cieszynie

COK Dom Narodowywww.domnarodowy.pl, tel. 33 851 25 20

3.06 g. 9.00 „Z piosenką weselej” – kon-kurs piosenki przedszkolnej

4.06 g. 18.00 Scena Polska Kameralnie „W Paryżu żyje się jak... na prowincji” – czyli piosenki francuskie

5.06 Park Pokoju - Dzień tradycji i stroju regionalnego

5.06 g. 8.00 Targi Staroci

6.06 g. 17.00 Rzódzimy, rozprawiomy, śpiy-wómy po naszymu i ni jyny” – spotkanie sek-cji miłośników gwary cieszyńskiej

7.06 g. 16.30 Exlibris na Śląsku Cieszyńskim – spotkanie z Leszkiem Samińskim

10-12.06 Święto Trzech Braci

12.06 Bitwa na nogi

13.06 g. 16.00 Expo Zdrowie

14.06 g. 16.00 Spotkanie Sekcji Geograficzno-Historycznej Uniwersytetu III Wieku

14.06 g. 15.06 g. 16.00 Letnie Etiudy Bale-towe – występy dzieci z sekcji baletowych działających w COK

16.06 g. 9.00 „Jak jeden malarz chciał na-malować szczęśliwego motyla” – spektakl teatralny dla dzieci

16.06 g. 17.00 Kobierzec nadziei – poetyckie spotkanie autorskie Brygidy Simki

21.06 g. 16.00 W krainie melodii – popis uczestników sekcji nauki gry na instrum-entach klawiszowych COK

21.06 g. 16.00 Transformacje cieszyńskich pomników – prelekcja multimedialna Ireny French (Uniwersytet III Wieku)

24.06 g. 11.00 Roztańczony COK – pre-zentacje grup tanecznych działających w „Domu Narodowym”

WYSTAWY

do 12.06 Lampy z kartonu - Janusz Szczurek

do 23.06 „500 lat exlibrisu polskiego” – exlibris na Śląsku Cieszyńskim (wernisaż 7.06 g. 16.00)

do 23.06 „Portret psa” – prace uczniów Zespo-łu Katolickich Placówek Oświatowych

7-23.06 „500 lat exlibrisu polskiego” – exlibris na Śląsku Cieszyńskim (wernisaż 7.06 g.16.00)
26.06-29.07 Prace dyplomowe pracowni dr k.Kroczyk-Wasińskiej i dr K.Renkas
26.06-2.07 LAG – Letnia Akademia Gier (fina-saż 2.07)

Muzeum Śląska Cieszyńskiegowww.muzeumcieszyn.pl, tel. 33 851 29 32

Muzeum czynne: wt., czw., sob., niedz.: 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00; śr., pt.: 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00; pon.: nieczynne.

29.06 g. 17.00 Ludowe D.I.Y (Do It Your-self) Grzegorz Studnicki – z cyklu spotkań szersznikowskich

GALERIA WYSTAW CZASOWYCH

do 12.06 Malarstwo Andrzej Kacperek „Tu i Tam”

do 13.06, Agula Swoboda „Można powie-dzieć, że mi się nie śpieszy”

17.06-31.07 Wystawa Biblii

22.06-22.08 Ludowe D.I.Y (Do It Yourself) Grzegorz Studnicki

Biblioteka Miejskawww.biblioteka.cieszyn.pl, tel. 33 852 07 10

do 3.06 IX Międzynarodowy Festiwal Czy-tania nad Olzą

3-4.06 g. 19.00-8.00 II Cieszyńska noc Robotów – nocne programowanie i robotyka dla dzieci

7.06 g. 10.30 Komputerowy Klub Seniora

7.06 g. 12.00 Senior w cyfrowym świecie

8.06 g. 12.00 Podsumowanie kursu Kom-puter dla seniora 55+

10.06 g. 10.00 Kiermasz książki używanej

11.06 g. 10.00 Kiermasz książki używanej

13.06 g. 15.00 Mysz? Nie ma się czego bać!

14.06 g. 10.30 Komputerowy Klub Seniora

14.06 g. 12.00 Senior w cyfrowym świecie

ODDZIAŁ DLA DZIECI

3.06 g. 9.00 i 12.00 Spotkanie i warsztaty z ilustratorem Elżbietą Wasiuczyńską

6.06 g. 15.00 Warsztaty biblioterapeutyczne

7.06 g. 15.00 Strefa czytania

8.06 g. 10.30 Gromadka Uszatka

8.06 g. 15.00 English story – warsztaty ję-zykowo-plastyczne

10.06 g. 10.00 Dorośli dzieciom - konkurs recytatorski

13.06 g.15.00 Warsztaty biblioterapeutyczne

14.06 g. 15.00 Stacja plastyka

15.06 g. 10.30 Gromadka Uszatka

15.06 g. 15.00 English story – warsztaty ję-zykowo-plastyczne

17.06 g. 15.00 WyGRYwamy – turniej gier planszowych

Książnica Cieszyńskawww.kc-cieszyn.pl, tel. 33 851 38 41

Wystawy czynne: wt., śr., czw., pt. w godz. 8.00-18.00, sob. 9.00-15.00

do 30.07 In Hoc Signo Vincas. Chrześcijańskie dziedzictwo w nauce i kulturze polskiej

17.06 g. 17.00 Polskie Imperium – Spotkanie au-torskie z dr. Michaeliem Morysem-Twarowskim

24.06 g. 17.00 Pierwsze nowożytne kom-pendium wiedzy o sztuce w ujęciu Joachi-ma von Sandrarta. O konserwacji „Teutsche Akademie” ze zbiorów Książnicy Cieszyń-skiej. Prezentacja Anny Fedrizzi-Szostok

z cyklu „Cymelia i osobliwości ze zbiorów Książnicy Cieszyńskiej.

Muzeum Drukarstwawww.muzeumdrukarstwa.pl, tel. 33 851 16 30

do 28.06 Ekslibrisy Juliusza Batury

11.06 g. 10.00-17.00 Industriada – Święto Szlaku Zabytków Techniki

Czynne: wt.-pt. 10.00-17.00. W sezonie tu-rystycznym (maj-wrzesień) również w so-boty i niedziele: 14.00-18.00. Zwiedzanie i udział w warsztatach graficznych, intro-ligatorskich i typograficznych dla grup w każdym dniu tygodnia po uzgodnieniu terminu: 696 652 114 lub osobiście.

Muzeum 4. Pułku Strzelców Podhal.www.militariacieszyn.pl, tel. 604 833 667

Bezpłatne zwiedzanie muzeum (ul. Frysz-tacka 2) możliwe po wcześniejszym kon-takcie tel. 604 833 667, Krzysztof Neścior.

Zamek Cieszynwww.zamekcieszyn.pl, tel. 33 851 08 21

do 5.06 Druga Ogólnopolska Wystawa Zna-ków Graficznych

do 12.06 Odczarować wiklinę – Akademia Sztuk Pięknych im. Jana Matejki w Krakowie

do 3.07 Jak sobie wysiejesz, tak Ci wyrośnie...

Dobre praktyki w rodzinnym ogrodzie

8.06 g. 16.30-18.30 Nowoczesne metody planowania biznesu

9-11.06 Projektowanie usług w praktyce

12.06 g. 10.00-12.00 Dizajn dla dojrzałych

15.06-31.07 Śląska Rzecz, wernisaż 15.06, g. 13.00

16.06 Dizajn dla dojrzałych

24.06 g. 9.00-11.00 Śniadanie biznesowe z prawnikiem

Informacja Turystyczna i sklep czynne codziennie w godz. 10.00-18.00

Wieża Piastowska i Rotunda św. Mikołaja czynne w godz. 9.00-17.00

Punkt Konsultacyjny, Dział Przedsię-biorczości, Oranżeria Zamku Cieszyn. In-formacje dla przedsiębiorców oraz osób planujących założyć własną działalność go-spodarczą, rejestracja: 33 851 08 21 w. 22

Różne...

IZBA CIESZYŃSKICH MISTRZÓW, ul. Stary Targ 2, tel. 603 217 533, pon.-pt. godz. 10.00-16.00, so.-niedz. po uzgodnieniu telefonicznym.

każdy drugi poniedziałek miesiąca g. 10.00-17.00 „Oddaj krew w Cieszynie, Ry-nek – Ambulans Krwiodawstwa

do 30.06 Piórkem i tuszem po ziemi cie-szyńskiej – w rysunkach Jana Gluzy, Galeria Zmienna, Szpital Śląski

3.06 g. 18.00 V Koncert Charytatywny „Wy-śpiewajmy Marzenia” – koncert Kamila Bed-narka, Hala widowiskowo-sportowa MOSiR

3.06 g. 21.00 Powsinogi Beskidzkie – spek-takl plenerowy Wzgórze Zamkowe

4.06 g. 16.00 Koncert Jubileuszowy Katolic-kiego Chóru Kościelnego Lutnia Kościół św. Marii Magdaleny

4.06 g. 18.00 Spotkanie Chrześcijańskie – Macierz Ziemi Cieszyńskiej ul.Stalmacha 14

4.06 Koci świat - Galeria w Bramie na Cie-szyńskiej Wenecji

5.06 Dzień tradycji i stroju regionalnego - Park pokoju

5.06 g. 15.00 Dzień Dziecka z pisarką Martą Fox - Kawiarnia Literacka Kornel i Przyjaciele

7.06 g. 15.00 Mlekokoteka – Prawdy i mity o karmieniu piersią
 9.06 g. 17.00 – Warsztaty dla mam - Zarządzanie czasem – Bawialnia, Hotel Mercure, ul. Motelowa 21
 9.06 g. 17.00 Spotkanie z Witoldem Beresiem - Kawiarnia Literacka Kornel i Przyjaciele
 10-12.06 XXVI Święto Trzech Braci
 11.06 g. 10.00-23.00 Industriada – Święto Szlaku Zabytków Techniki – Browar Zamkowy
 11.06 g. 13.00 Piknik Ekologiczny w Parku Pokoju
 12.06 g. 16.00 Harfowe Vive les Vacances - koncert w Cafe Muzeum
 15.00 g. 17.00 Wacław Grodecki -Cieszyniak, twórcą pierwszej mapy Polski - OCKiR ul. Z. Klossak 6
 17.06 g. 18.00 Michał Kasztura i Dagmara Dorda - koncert w Cafe Muzeum ul. Regeera 6

Sport

Wtorki g. 18.00 Zumba co tydzień, SP6 ul. Katowicka 68, tel. 665 066 684
 Soboty g. 9.00 Parkrun Cieszyn – bieg na 5 km. Alejki SportParku
 3-05.06 g. 9.00 Uliczne Granie – turniej ulicznej piłki nożnej, Rynek
 4.06 g. 9.00 I Grand Prix Powiatu Cieszyńskiego w tenisie stołowym – sala gimnastyczna II LO im. M. Kopernika
 5.06 g. 9.00 Dzień Paparaziego – wycieczka rowerowa - Start – Rynek
 11.06 g. 9.00 Turniej minisiatkówki trójek w kategorii dziewcząt
 11.06 g. 12.00 III Otwarte Mistrzostwa Cieszyna w Armwrestlingu - zawody w siłowni na rękę - Wzgórze Zamkowe
 12.06 g. 9.00 Amatorski Turniej Piłki Siatkowej – Sala sportowa MOSiR, al. Jana Łyska 21
 12.06 g. 9.45 XIX Rodzinny Rajd Rowerowy – Start – Rynek
 18.06 g. 8.00 Piknik Streetball – turniej ulicznej koszykówki, Sport-Park, ul. Bolko Kantora 6
 18-19.06 Orienteering w Cieszynie – zawody na orientację
 18.06 g. 10.00 XVI Rajd do źródła Olzy - wycieczka rowerowa – Start – Lasek Miejski w Jabłonkowie

Po drugiej stronie Olzy

AVION Czytelnia i Kawiarnia, ul. Główna 1 do 9.06 Wystawa Eduardo Barrera Arambarri
 3.06 g. 17.00 Koncert Noemiracles
 8.06 g. 17.00 Salon literacki- poeta Henryk Jasiczek
 10.06 g. 16.30 W Kawiarni Avion, której nie ma - w kawiarni Avion, która jest - 6. urodziny kawiarni
 10-25.06 wystawa malarstwa Danuše Vítková-Klimková
 13.06 g. 17.00 Dyskusyjny Klub Czytelników SCENA POLSKA TEATRU CIESZYŃSKIEGO
 11.06 g. 17.30 Opowieści gargantuiczne - premiera
 13.06 g. 10.00 Powróćmy jak za dawnych lat... - wieczór muzyczny
 18.06 g. 17.30 Powróćmy jak za dawnych lat... - wieczór muzyczny

Instytucje

Cieszyńskie Centrum Informacji Rynek 1, tel. 33 479 42 48-9, mci@um.cieszyn.pl, api@olza.pl, www.cieszyn.pl, www.olza.pl
Miejskie Centrum Zarządzania Kryzysowego ul. Kochanowskiego 14, tel. 33 47 94 367-70, tel. alarmowy: 33 47 94 366, gcr@um.cieszyn.pl. Po godzinach pracy dyżur pełni Straż Miejska.
Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej ul. Skrajna 5, tel. 33 479 49 00, www.mops.cieszyn.pl
Punkt konsultacyjno-informacyjny dla osób nadużywających środków psychoaktywnych oraz ich rodzin ul. Skrajna 5, pok. 11, tel. 33 479 49 31
Zespół Interdyscyplinarny ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie i Punkt Konsultacyjno-Informacyjny ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie ul. Skrajna 5, pok. 5, tel. 33 479 49 18, 33 479 49 19
Powiatowy Ośrodek wsparcia dla osób dotkniętych przemocą w rodzinie (Hostel) ul. Mała Łąka 17a, całonocowy telefon: 33 851 29 29
Punkt Interwencji Kryzysowej ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 53 54 (pon-pt, 8.00-16.00), w pozostałych dniach i godz. 33 851 29 29
Centrum Praw Kobiet i Rodziny Zamek Cieszyn, ul. Zamkowa 3 abc, tel. 731 609 903, porady prawne (czwartki godz. 16.00-18.00), porady pedagogiczne (ost. środy miesiąca godz. 16.00-18.00) Sesje coachingowe: drugi i czwarty pon. w godz. 16.00-17.00
Hospicjum Domowe ul. Wąska 2, tel. 691 771 892
Klub Abstynenta „Familia” ul. Błogocka 30a, tel. trzeźwości pon., czw., pt. 16.00-20.00 i wt., śr. 11.00-15.00: 33 852 40 00
Punkt ds. narkomanii ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 54 55, czynny w piątki w godz. 11.00-20.00
Centrum Profilaktyki Edukacji i Terapii „Kontakt” ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 54 55, www.bycrazem.com
Miejski Zarząd Dróg ul. Liburnia 4, tel. 33 858 28 90, www.mzd.cieszyn.pl
Pogotowia Energetyczne: tel. 991, Gazowe: tel. 992, Ciepłownicze: tel. 993, Wodociągowe: tel. 994, Ratunkowe: tel. 999, Policja: tel. 997, Straż Pożarna: tel. 998, Europejski Numer Alarmowy: tel. 112
Starostwo Powiatowe ul. Bobrecka 29, Szeroka 13, tel. 33 477 71 44, www.powiat.cieszyn.pl
Straż Miejska ul. Limanowskiego 7, tel. 986, 33 857 94 00, www.sm.cieszyn.pl
Szpital Śląski ul. Bielska 4, tel. 33 852 05 11, www.szpital.netus.pl
Urząd Miejski Rynek 1, tel. 33 479 42 00, www.um.cieszyn.pl
Zakład Budynków Miejskich sp. z o.o. ul. Liburnia 2a, tel. 33 852 25 60, www.zbm.cieszyn.pl
Zakład Gospodarki Komunalnej sp. z o.o. ul. Słowicza 59, tel. 33 479 41 00, www.zgk.cieszyn.pl

Polub Cieszyn na Fb



Zachęcamy do polubienia profilu Cieszyna na portalu społecznościowym Facebook. Ciekawostki o Cieszynie, zapowiedzi imprez, konkursy itd. – to wszystko na www.facebook.com/CieszynRobiWrazenie.

Zapisz się na newsletter

Tych, którzy chcą być na bieżąco informowani o najciekawszych wydarzeniach kulturalnych i sportowych w Cieszynie, zachęcamy do skorzystania z Newslettera. Po wejściu na www.cieszyn.pl w zakładce Newsletter wystarczy podać swój adres e-mail, a wtedy na skrzynkę mailową będą trafiać informacje o ważnych wydarzeniach w naszym mieście.

Zgłoś imprezę na www.cieszyn.pl

Wszystkich organizatorów imprez odbywających się w naszym mieście zachęcamy do skorzystania z możliwości bezpłatnej promocji polegającej na zgłoszeniu imprez do Kalendarium na stronie internetowej miasta. Po wejściu na www.cieszyn.pl prosimy o kliknięcie przycisku „Dodaj swoją imprezę do kalendarium” i wypełnienie formularza zgłoszeniowego.

Informacja SMS

Zachęcamy do zarejestrowania się w Miejskim Systemie SMS-owym, dzięki któremu będziemy otrzymywali powiadomienia sms o wydarzeniach kulturalnych i sportowych, a także ostrzeżenia i komunikaty. Wystarczy wejść na stronę www.cieszyn.pl i podać swój numer telefonu.

Dopalacze - najważniejsze numery telefonów

800 060 800 – Infolinia Głównego Inspektora Sanitarnego, 116 111 – Telefon Zaufania dla Dzieci i Młodzieży, 800 100 100 – Telefon dla rodziców i nauczycieli w sprawach bezpieczeństwa dzieci, 800 12 12 12 – Dziecięcy Telefon Zaufania Rzecznika Praw Dziecka
 112 - Numer alarmowy obowiązujący na terenie całej Unii Europejskiej

Dyżury aptek

Data	Apteka (ADRES, TELEFON)
3 VI - 17 VI	Farmarosa ul. Bobrecka 27 tel. 33 858 27 65



Wiadomości Ratuszowe. Bezpłatny Informator Urzędu Miejskiego w Cieszynie

ISSN: 1234-1746 | Nakład: 7.000 szt

Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i zmian w nadesłanych materiałach. Materiały w wersji elektronicznej prosimy nadsyłać na adres e-mail redaktora naczelnego. Dodatkowe informacje dotyczące WR uzyskują Państwo pod telefonicznym numerem redakcji.

Wydawca: **Urząd Miejski w Cieszynie**
 Ratusz, Rynek 1, 43-400 Cieszyn, tel. 33 479 42 00, fax 33 479 43 03, www.cieszyn.pl

Zespół redakcyjny: **Tomasz Wolff, Katarzyna Kubaszewska**

Redaktor naczelna: **Renata Karpińska** Projekt layoutu: **Tomasz Kipka**

Skład i łamanie: **Katarzyna Kubaszewska** tel. 33 479 42 42, wr@um.cieszyn.pl

Druk: **Przeds. Poligraficzne Modena sp. z o.o.**, ul. Mała Łąka 17, 43-400 Cieszyn

Przytul psisko

Prezentujemy Państwu kolejne psy, które niedawno trafiły do schroniska. Przypominamy, że poszukiwania zaginionego psa dobrze jest rozpocząć w schronisku dla zwierząt Azyl w Cieszynie, ul. Cicha 10, tel./fax 33 851 55 11, tel. kom. 603 850 137.

RK



Irena French – pracownik Muzeum Śląska Cieszyńskiego, historyk sztuki, zakochana w Śląsku Cieszyńskim i muzyce. Miłośniczka zwierząt, w jej domu mieszkali już psy, koty, króliki i myszoscзки.

Spidi – pies w wieku około dwóch lat, sierść średniej długości, w kłębie ma około 30 cm, znaleziony w Markłowicach 29.05.2016 r. Nr ewid.185/2016.



Agnieszka Górecka-Przywara, pracownik działu oświatowego Muzeum Śląska Cieszyńskiego. Prywatnie miłośniczka i hodowca kotów rosyjskich niebieskich. Aktualnie z całą rodziną szuka się do adopcji psa z domu tymczasowego.

Lutek – pies, w wieku około 5 miesięcy, długość włosów, mały, w kłębie ma około 30 cm. Znaleziony 20.05.2016 r. w Cieszynie przy ul. Granicznej. Nr ewid. 175/2016.

Zdjęcia: Dominika Kuboszek

Podwórko Nivea

Zachęcamy do udziału w akcji **Podwórko NIVEA 2016**, której celem jest budowa kolejnych

Podwórko NIVEA
Twój głos – mój pierwszy podniebny lot

Głosuj na
Rodzinne Miejsce Zabaw w
CIESZYNIĘ

5 MAJA WWW.NIVEA.PL/PODWORKO2016

nych placów zabaw w Polsce. Jest szansa, że jeden z nich zostanie wybudowany w Cieszynie. W naszym mieście na Podwórko Nivea 2016 zostały wybrane dwie lokalizacje – przy **ul. Milaty 5ab-9ab** oraz przy **ul. Hallera**.

2 czerwca ruszyła druga tura głosowania. W tej turze wybranych zostanie kolejnych 20 zwycięskich lokalizacji. Wystarczy wejść na stronę www.nivea.pl/podworko2016, wybrać hasło „Głosuj” i wyszukać Cieszyn. Głosować można **codziennie** z jednego adresu mailowego do **30 czerwca**, na wybraną lokalizację. Jest tylko jeden warunek – aby oddać głos, należy się zarejestrować, czyli podać imię, nazwisko (które nie są weryfikowane ani sprawdzane), najważniejszy jest e-mail i hasło, trzeba także zaakceptować regulamin. Można ustawić stronę: www.nivea.pl/podworko2016 jako startową w swojej przeglądarce, aby codziennie do 30 czerwca nie zapomnieć o zagłosowaniu na Cieszyn.

Wiadomość można przekazać dalej, rodzinie, przyjacielom, znajomym, udostępniać na Facebooku i w innych mediach społecznościowych – wspólnie możemy stworzyć w Cieszynie nowe miejsce zabaw dla najmłodszych.

Mat. pras.

KAWIARNIA LITERACKA
„KORNEL I PRZYJACIELE”

DZIEŃ DZIECKA
Z PISARKĄ

MARTA FOX

5 czerwca 2016 r.
godz. 15:00

Współorganizator:
FUNDACJA MADE IN SCI

Cieszyn, ul. Sejmowa 1

Odwiedź nas: www.korneliprzyjaciele.pl

MICHAŁ
KASZTURA
& DAGMARA
DORDA

KONCERT
NOWY AUTORSKI MATERIAŁ

CAFE MUZEUM
CIESZYŃ
17.06.2016
godz. 18.00

Orienteering w Cieszynie

18/19 czerwca 2016r

Zawody na orientację w 3 formatach:
 rajd przygodowy - 4 opcje do wyboru
 trasy piesze: 50 i 100 km
 trasy rowerowe: 50 i 100 km

Wszystkie trasy przebiegają po obu stronach granicy

www.SilesiaAdventureSport.pl

Cieszyn
Silesia Adventure Sport
#SPRWDZCIECH

Tylko człowiek dziki zaśmieca chodniki!



**W CIESZYNIE
NIE DO POMYŚLENIA**